

ANNONCES CLASSÉES / Page D4



Arts et spectacles

Exposition

Quand la vie et l'art sentent la moisissure / Page D3

Transport aérien

Air Canada exaspère la commissaire aux langues officielles / Page D7



La scène se porte bien au pays

Diane Dufresne est parmi les récipiendaires des prix du gouverneur général pour les arts de la scène

Lia Lévesque (PC)
MONTREAL

La chanteuse Diane Dufresne et la cinéaste Anne Claire Poirier font partie des lauréats des prix du gouverneur général pour les arts de la scène, cette année.

L'acteur chevronné Christopher Plummer est l'un des six autres élus, de même que la ballerine Evelyn Hart, le chef d'orchestre Mario Bernardi et l'animateur de radio de CBC Max Ferguson.

Les lauréats ont été présentés à la presse hier, en conférence de presse à Montréal.

Ils seront honorés lors d'un gala, qui sera diffusé sur les ondes de Radio-Canada, en français, le 16 décembre, à 19 h 30, et en anglais, le 30 décembre, à 20 h.

Les célébrations commenceront toutefois le 1er novembre par un déjeuner sur la colline du Parlement à Ottawa, puis une réception. La gouverneure générale Adrienne Clarkson remettra officiellement les prix lors d'une cérémonie à Rideau Hall, le 2 novembre.

La cinéaste féministe Anne Claire Poirier est surtout connue du public pour ses deux films *Mourir à tue-tête*, une touchante dénonciation du viol, et *Tu as crié Let me go*, sur une tragédie personnelle.

Diane Dufresne, la chanteuse non conformiste par excellence, est souvent décrite comme une passionaria de son



La chanteuse Diane Dufresne, à gauche, la cinéaste Anne Claire Poirier, au centre, et le comédien Christopher Plummer sont parmi les récipiendaires des prix du gouverneur général pour les arts de la scène.

art. «Les spectateurs ne cessent de s'émerveiller devant son audace», rappelle la coprésidente de la Fondation des Prix du Gouverneur général, la comédienne Monique Mercure.

Christopher Plummer est l'un des acteurs canadiens les plus en vue, ayant joué dans des films comme *The insider*, *Twelve monkeys*, *The sound of music*.

Né à Toronto, il a grandi à Montréal et a tourné dans moult films.

Max Ferguson est un animateur d'expérience à la CBC, mais aussi un

philosophe, un satiriste, qui a créé divers personnages, dont le plus connu est *Old Rawhide*.

Mario Bernardi est un chef d'orchestre qui, en 40 ans de carrière, a dirigé la plupart des grands orchestres et compagnies d'opéra au Canada.

Evelyn Hart est une ballerine de renommée internationale, qui a notamment oeuvré 25 ans au Royal Winnipeg Ballet du Canada.

Autres

En plus de ces six prix du gouverneur général pour les arts de la scène, deux autres seront remis, l'un pour le bénévolat dans les arts de la scène, le prix Ramon John Hnatyshyn, et l'autre du Centre national des arts.

Le prix pour le bénévolat sera remis à Théa Borlase, connue dans la région de Moncton pour son dévouement envers les arts de la scène. Elle a notamment contribué à ressusciter le Capitot Theatre de Moncton, un théâtre de vaudeville.

Le prix du Centre national des arts sera remis à Edouard Lock et la troupe de danse La La La Human Steps. M. Lock, né au Maroc, arrivé au Québec à l'âge de 3 ans, y a révolutionné la danse contemporaine.

Mme Clarkson, qui s'est adressée aux journalistes par la voie d'une présentation vidéo, a exprimé toute son admiration pour ces grands artistes canadiens. «Ils nous aident à nous comprendre nous-mêmes», a-t-elle souligné.

Vous souffrez de surdité
ou connaissez-vous quelqu'un qui en souffre?

ENFIN!
MIEUX COMPRENDRE DANS LE BRUIT.

NOUVELLE TECHNOLOGIE 100% DIGITALE
RÉDUCTION DES BRUITS DE FOND
MAXIMISATION DE LA PAROLE

La toute nouvelle prothèse auditive numérique basée sur une technologie simulant le fonctionnement de l'oreille interne.

- Très discrète et confortable
- Aucun contrôle de volume nécessaire
- Prothèse complètement automatique

EN PLUS NOUS VOUS OFFRONS
UNE GARANTIE DE **4 ANS*** SANS FRAIS
Sur toute nouvelle prothèse.**

Les examens, les visites annuelles, les nettoyages, les modifications, les examens électroacoustiques, les réparations et les ajustements faits au bureau seront **GRATUITS.**

- CONSULTATIONS ET EXAMENS SANS FRAIS
- PROTHÈSE AUDITIVE SANS FRAIS*** défrayée par la R.A.M.Q. (carte soleil)

LaPlante & Associés
Audioprothésistes
Entendre et comprendre enfin

Centre professionnel Belvédère
300, rue Belvédère Nord, bureau 104
Sherbrooke (Coin Belvédère et Portland)
(819) 821-4435

Clinique familiale Saint-Vincent
250, rue King Est
Sherbrooke
(819) 569-9985

1 888 821-4435 / Sans frais

*Sujet à certaines conditions. **Excluant les prothèses auditives défrayées par le gouvernement. ***Prothèse illustrée non couverte par la R.A.M.Q. sujet à certaines conditions.

60 chanteurs, danseurs et musiciens
plus de 350 costumes
un tourbillon électrisant
de couleurs et d'énergie

GROUPE SHOW

Un grand spectacle
pour les yeux et pour le coeur!
en supplémentaires

vendredi, 5 octobre
samedi, 6 octobre
20 h 30

Théâtre Centennial, Université Bishop's

25^{ans}
et la magie continue...

Billets en vente au **822-9692**

LaTribune

Céline donne encore

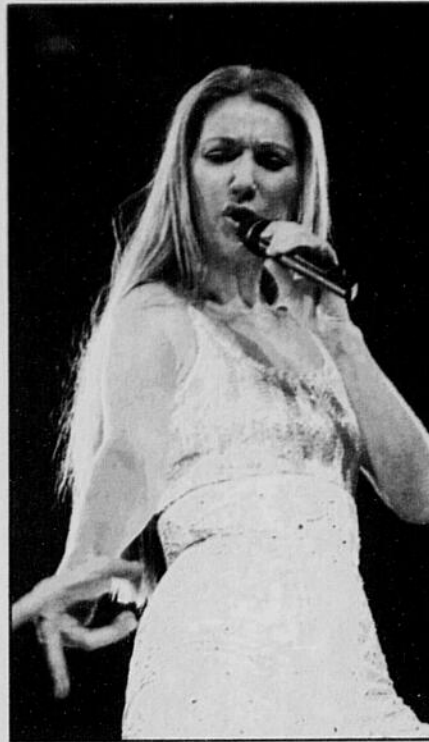
Presse Canadienne
MONTRÉAL

Céline Dion a confirmé sa présence à l'occasion du spectacle «Québec-New York», au Centre Molson de Montréal, vendredi.

Ce spectacle vise à amasser des fonds pour venir en aide aux familles des victimes des attentats terroristes perpétrés le 11 septembre à New York.

Une centaine d'artistes se réuniront pour la même cause à Montréal lors d'un spectacle d'une durée de cinq heures qui sera aussi présenté au réseau TOS.

Claude Dubois est le porte-parole de l'événement, auquel participent notamment Bruno Pelletier, Dan Bigras, Luce Dufault et des membres du Cirque du Soleil.



Céline Dion

au box-office

Les Américains et les Canadiens ont préféré le téléthon au cinéma

Associated Press
LOS ANGELES

Les Américains et les Canadiens sont moins allés au cinéma le week-end dernier: le box-office a enregistré une chute due à la fois au manque de grosses sorties et au téléthon organisé vendredi sur l'ensemble des chaînes en faveur des victimes des attentats.

«L'enjeu», avec Keanu Reeves en entraîneur d'une jeune équipe de baseball dans un quartier défavorisé de Chicago pour régler ses dettes de jeu, est resté en tête du box-office des salles nord-américaines pour le second week-end consécutif, avec 8,2 millions \$ US de recettes estimées de vendredi à dimanche, soit 19,4 millions \$ depuis sa sortie il y a 10 jours.

Il a dominé sans forcer un box-office morose: les recettes des 12 premiers films sont estimées pour ce week-end à 44,2 millions \$, soit 15 pour cent de moins que la semaine précédente — qui était le premier week-end après les attentats — et environ sept pour cent de moins que le week-end de l'an dernier à la même époque.

C'est le plus mauvais week-end, en matière de recettes, depuis celui du 15 septembre 2000.

Pourtant, il y avait plusieurs sorties de nouveaux films, qui n'ont pas attiré les foules: entre autres, «Glitter», avec Maria Carey en superstar de la pop music, n'est même pas entré dans les 10 premiers et n'a réalisé que 2,5 millions \$ de recettes pour ses trois premiers jours.

Si bien que le film «Les autres», thriller du réalisateur espagnol Alejandro Amenabar avec Nicole Kidman, s'est classé numéro 2 avec 5,2 millions \$ pour sa septième semaine, soit 80,2 millions \$ depuis sa sortie. Et «Rush Hour 2», avec Jackie Chan, s'est classé dans les 10 premiers pour sa huitième semaine consécutive, et totalise près de 216 millions \$ de recettes.

Voici les recettes estimées de ce week-end de trois jours (vendredi/dimanche) dans les salles nord-américaines, selon la firme Exhibitor Relations Co.:

1. «L'enjeu», 8,2 millions \$ US.
2. «Les autres», 5,2 millions.
3. «The Glass House», 4,4 millions.
4. «Rush Hour 2», 3,7 millions.
5. «D'Artagnan» (The Musketeer), 3,5 millions.
6. «Two Can Play that Game», 3,2 millions.
7. «Rock Star», 3,2 millions.
8. «Rat Race», 3,0 millions.
9. «Jeepers Creepers», 2,8 millions.
10. «Folies de graduation 2», 2,6 millions.

Fin du Planet Hollywood

Presse Canadienne
MONTRÉAL

Après une ouverture en grande pompe, il y a trois ans, le restaurant Planet Hollywood, de Montréal, a fermé ses portes hier.

L'établissement cesse ses opérations en raison de difficultés financières. Les 63 employés du restaurant situé à l'angle des rues Ste-Catherine et McGill College ont été avisés hier.

Lors de l'ouverture, le 28 juillet 1998, tout le gratin des stars associés de près ou de loin à la chaîne de restaurants avait débarqué à Montréal. Parmi celles-ci, on retrouvait Bruce Willis, Sylvester Stallone, Dennis Rodman, Carmen Electra et Cindy Crawford.

LA MAISON DU CINÉMA
10 SALLES, Écrans COURBES, Son NUMÉRIQUE

UNE JEUNE FILLE À LA FENÊTRE (V. Originale Française) (G)
1h05 - 3h25 - 7h05 - 9h20.

THE CURSE OF THE JADE SCORPION (V. orig. anglaise) (G)
WOODY ALLEN - DAN AYKROYD - HELEN HUNT
12h55 - 3h30 - 7h00 - 9h25.

L'ANGE DE GOUDRON (V. originale Française) (G)
Prix du Public - 25^e Festival des Films du Monde
1h10 - 3h30 - 7h10 - 9h15.

LA CHAMBRE DU FILS - Palme d'or Cannes 2001
(V. Française de La stanza del figlio) (G)
1h05 - 3h25 - 7h05 - 9h30.

LE FABULEUX DESTIN D'AMÉLIE POULAIN (G)
DR. JEAN-PIERRE JEUNET AVEC AUDREY TAUTOU
1h00 - 3h40 - 7h00 - 9h30.

L'ENJEU (VF) (G) KEANU REEVES
12h50 - 3h20 - 6h55 - 9h20.

LES AUTRES (VF) (G) NICOLE KIDMAN
12h50 - 3h20 - 6h55 - 9h20.

LE MOUSQUETAIRE (VF) (G) TIM ROTH
1h10 - 3h35 - 7h10 - 9h25.

BELPHÉGOR, LE FANTÔME DU LOUVRE (VF) (G)
SOPHIE MARCEAU / MICHEL SERRAULT
12h55 - 3h40 - 6h50 - 9h25.

FOLIES DE GRADUATION 2 (VF) (G) J. BIGGS
1h15 - 3h35 - 7h15 - 9h15.

63, KING OUEST, 566-8782

BIENTÔT EN SPECTACLE AU CENTRE CULTUREL

26 sept. **ANDRÉ LE MAGNIFIQUE**

1^{er} octobre **FAUST, PANTIN DU DIABLE**

REPORTÉ AU MARDI 6 NOVEMBRE **PIERRE LALONDE**

3 octobre **LES PARAPLUIES DE CHERBOURG**

10 octobre **AH! VOUS DIRAIS-JE MAMAN**

16 octobre **VARIATIONS ÉNIGMATIQUES**

CENTRE CULTUREL UNIVERSITÉ DE SHERBROOKE
820-1000

IGA TELE 7 La Tribune CITE

Les spectacles **de Sherbrooke**

Blüe Blüe

LE VIEUX CLOCHER

MARIE-JO THERIO
vendredi 28 septembre

GILLES VIGNEAULT
samedi 29 septembre

18 ans+

Maxim Martin
5 et 6 octobre

RESERVATION 822-2102

La Tribune CKSH TOS

pas de problèmes!

théâtre musical célébrant la joie de jouer avec les chiffres!

pour les enfants de 5 à 8 ans et la famille!

dimanche 14 octobre 14h

texte Isabelle Cauchy
musique Michel G. Côté
mise en scène Louise Lemieux
images François Bienvenue
avec Sylvie Marchand

(819) 346-6650

LE PETIT THÉÂTRE DE SHERBROOKE

salle Kinsmen TELE 7 CITE 102-7118

Cinéma 9 4204, boul. Bertrand-Fabi 821-9999

SEMAINE DU 21 AU 27 SEPTEMBRE

ROCK STAR (VF) (13+)
Vend. au dim. 12h55, 18h55
Lundi au jeudi: 13h55, 18h55

MORTS DE PEUR (13+) Horreur
Vend. au dim. 15h50, 21h45
Lundi au jeudi: 21h45

L'ENJEU (G) Déconseillé aux jeunes enfants
Vend. au dim. 13h, 16h, 19h, 21h40
Lundi au jeudi: 14h, 19h, 21h40

LE FABULEUX DESTIN D'AMÉLIE POULAIN (G) Déconseillé aux jeunes enfants
Vend. au dim. 12h40, 15h40, 18h40, 21h20
Lundi au jeudi: 13h40, 18h40, 21h20

LEGALLY BLONDE (G)
Vend. au dim. 13h10, 16h10, 19h10, 21h15
Lundi au jeudi: 14h, 19h10, 21h15

THE OTHERS (G)
Déconseillé aux jeunes enfants
Vend. au dim. 13h05, 16h05, 19h05, 21h35
Lundi au jeudi: 13h55, 19h05, 21h35

LE MOUSQUETAIRE (G)
Déconseillé aux jeunes enfants
Vend. au dim. 12h30, 15h30, 18h30, 21h30
Lundi au jeudi: 13h30, 18h30, 21h30

LE COUPLE CHÉRI ET ANIMAL (G)
Vend. au dim. 12h35, 18h35
Lundi au jeudi: 13h30, 18h35

LA CHAMBRE DU FILS (G)
Vend. au dim. 12h45, 15h45, 18h45, 21h25
Lundi au jeudi: 13h45, 18h45, 21h25

LES AUTRES (G)
Déconseillé aux jeunes enfants
Vend. au dim. 12h55, 15h55, 18h55, 21h15
Lundi au jeudi: 13h55, 18h55, 21h15

www.actionfilm.ca/cinema9

Échos

Un monde parfait

SHERBROOKE- Après avoir effectué une résidence à la Faculté des sciences de l'Université de Sherbrooke, l'artiste français Jean-Sylvain Bieth présente son exposition *Un monde parfait* (Eine Gegenstandslose), montée dans le cadre de l'événement France au Québec. La dite exposition donne une autre vision de l'histoire et des laissés pour compte à travers des tableaux où apparaissent des plantes normalement considérées comme des mauvaises herbes.

Le vernissage aura lieu ce jeudi, 27 septembre, 16h30, à la Faculté des sciences de l'Université de Sherbrooke. Le grand public pourra admirer les oeuvres dès lundi entre midi et 17 heures, alors que, jusqu'au 14 octobre, elles seront exposées dans l'un des foyers du Centre culturel de l'Université de Sherbrooke.

Avis de recherche

Pour les fins d'une étude sur les cinémas de Sherbrooke que mène actuellement Antoine Sirois, professeur retraité de l'Université de Sherbrooke, celui-ci est à la recherche d'une photographie de la salle du His Majesty's, située sur la rue Wellington Nord.

Des photographies de la scène, prises à l'occasion des opéras qui s'y déroulaient, sont assez nombreuses, mais on n'en trouve aucune qui donne une idée de l'ensemble de la salle de spectacle.

Les personnes qui, à cet égard, croient posséder des documents pertinents, peuvent communiquer avec M. Antoine Sirois au 562-9033.

Spectacle reporté

Le spectacle de Pierre Lalonde, qui devait être présenté le mardi 2 octobre à la salle Maurice-O'Bready, a été reporté au mardi 6 novembre prochain.

Les détenteurs de billets du 2 octobre doivent les conserver et ceux-ci seront honorés le soir du 6 novembre. Les personnes qui ne peuvent assister à ce spectacle doivent téléphoner au Centre culturel pour prendre des arrangements.

C'est entouré de ses complices Guy Saint-Onge, au piano, Patricia Deslauriers à la basse et Pierre Pilon à la batterie, que le Crooner n° 1 au Québec a choisi de reprendre, dans un style bien à lui, des chansons coup de coeur qui sont revenues à la mode ces dernières années.

Il vient d'ailleurs de faire un malheur au casino avec son charme irrésistible, son style indémodable et ses chansons accrocheuses.



Pierre Lalonde

La Journée de la Musique à la salle Serge-Garant

Le lundi 1^{er} octobre, Journée internationale de la musique, sera joyeusement souligné à l'École de musique de l'Université de Sherbrooke.

D'abord par un concert spécial sera présenté à midi, à l'auditorium Serge-Garant. Il sera donné par les étudiants qui se sont le plus distingués à l'École, et des bourses seront remises à cette occasion.

À 16 h, ce sera au tour des professeurs de l'École de se réunir pour jouer quelques morceaux mettant leurs talents d'interprètes en valeur. Le concert durera une heure et aura lieu au même endroit.

L'entrée est libre pour les deux concerts.

André le Magnifique à Lac-Mégantic

LAC-MÉGANTIC (RM)- Jouée avec succès au théâtre Les Grands Chênes de Kingsey Falls l'été dernier, la pièce *André le Magnifique* ensoleillera l'automne, ce soir, au Centre culturel de l'Université de Sherbrooke, à 20 heures.

C'est également cette comédie qui inaugurera la saison théâtrale du Comité culturel Mégantic, le dimanche 7 octobre.

André le Magnifique met en vedette Normand Chouinard, Martin Drainville et André Robitaille, de même que Patrice Robitaille et Mireille Naggar. Ces cinq comédiens de talent invitent le public à «prendre un merveilleux bateau théâtral où le comique de situation et l'art clownesque est utilisé de la meilleure façon possible», comme le mentionne par voie de communiqué le directeur du Comité culturel Mégantic, Pierre Paquet.



Normand Chouinard

André le Magnifique se trouve au centre d'un petit village sympathique du Québec, où des citoyens, amateurs de théâtre, décident de sauver la sympathique salle municipale, vouée au pic des moins sympathiques démolisseurs.

Pour ce faire, ils projettent d'y jouer, comme à la belle époque, une pièce écrite par l'un d'eux. Désirant compenser le manque d'expérience de la troupe, ils font appel à un comédien professionnel, un Français d'origine qui vit au Québec depuis 20 ans. Mais ce dernier aura à vivre des aventures dont il ne se doute même pas au début, étant appelé à passer deux mois avec un metteur en scène angeoisé, une actrice morte de trac, un ours pas tuable et... André le Magnifique.

David Usher en spectacle

DEMAIN SOIR le jeudi 27 septembre 20h30

au théâtre Granada 53, Wellington nord

au Café du Palais

AGROOVY PARADISE

première partie: TROUD HOMME

le mercredi 10 octobre, 22h

PROJET ORANGE

le mercredi 24 octobre, 22h

au Café du Palais

CE SOIR

MERCREDI 26 SEPTEMBRE 22H

LED-ZEPPELIN

L'ULTIME HOMMAGE AVEC STAIRWAY

le mercredi 3 octobre

ALCOHOLICA hommage à METALLICA

informations au (819) 566.8977

La moisissure comme oeuvre d'art

L'exposition *Animalcules et dessins obscurs* plonge dans les méandres de la science

Steve Bergeron
sbergero@latribune.qc.ca
LENNOXVILLE

Un laboratoire scientifique aura toujours quelque chose de fascinant aux yeux du profane. À cause de tout l'appareillage de verre où croupissent des liquides colorés et mystérieux. À cause des découvertes secrètes qui y sont faites. À cause des dangers qu'on y pressent.

Chose certaine: la microbiologie a exercé un fort pouvoir d'attraction auprès d'Annie Thibault. Trop intuitive pour devenir une scientifique, la jeune femme s'est tournée vers les arts, où sa passion pour l'origine de la vie l'a ratée.

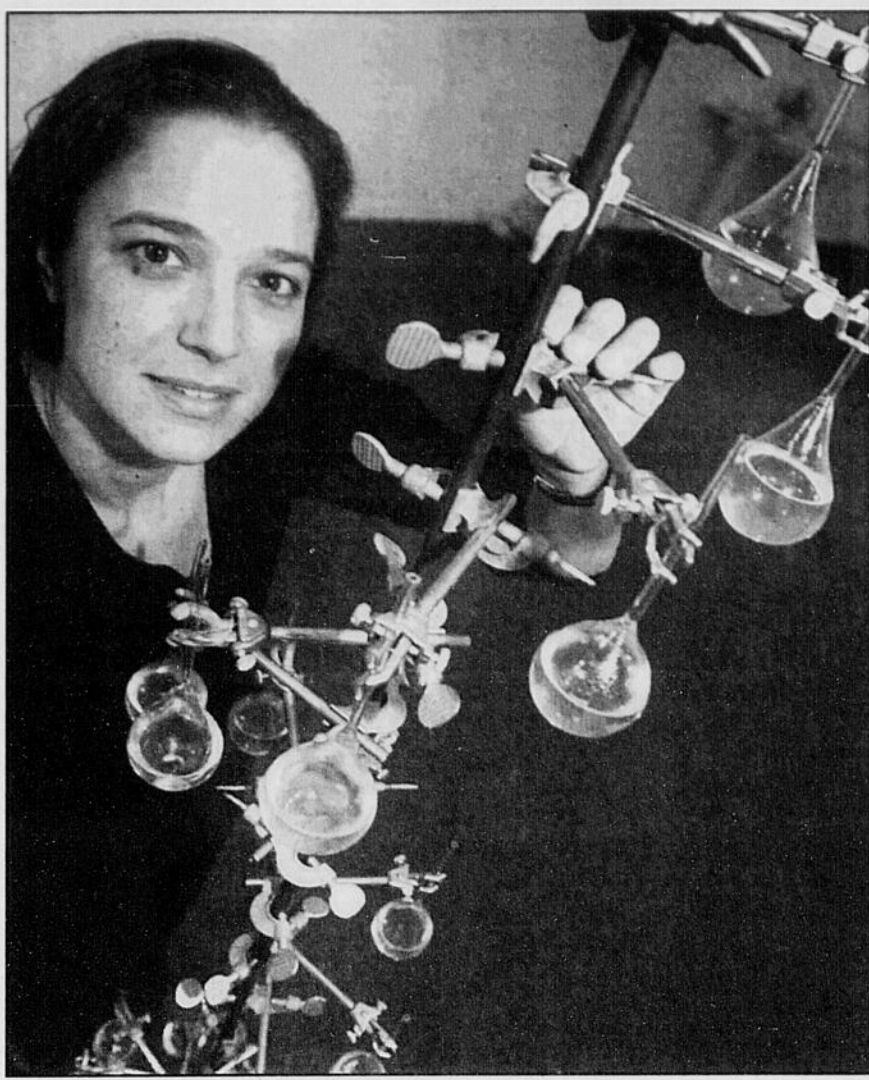
«Au secondaire, j'étais fascinée par l'histoire naturelle, par le processus invisible derrière la vie. J'ai déchanté en calcul intégral au cégep, où je devais apprendre un paquet de formules. Par contre, j'arrêtais toujours voir ce qui se faisait dans les locaux d'arts.»

Annie Thibault s'est finalement retrouvée avec un double DEC en arts et sciences, puis un bac ès arts à l'Université du Québec à Hull.

La vie est moisissure

Son installation à la Galerie d'art de l'Université Bishop's s'intitule *Animalcules et dessins obscurs*. Annie Thibault a séjourné trois semaines au Département de biologie de l'Université pour la préparer.

Le visiteur se retrouvera dans une sorte de laboratoire fou et flou, où les éprouvettes et les pipettes poussent dans un arbre rappelant la structure de l'ADN, où les erlenmeyers semblent s'épouser dans la difformité, où l'enchevêtrement des ballons, des fioles et de toute cette verrerie devient le creuset d'une vie nouvelle.



Imacom, Jocelyn Riendeau

Avec *Animalcules et dessins obscurs*, Annie Thibault plonge dans les méandres de la science, des obscures origines de la vie et de ses processus invisibles. L'exposition est présentée jusqu'au 21 octobre à la Galerie d'art de l'Université Bishop's.

Annie Thibault a en effet «ensemencé» la plupart de ces cocons de verre. Des cultures fongiques, des moisissures, des levures, des bactéries s'y sont développées. Ce faisant, elles créent des couleurs, des motifs et des textures.

Bref, les oeuvres prennent littéralement vie.

«Souvent, je n'ai pas besoin d'inoculer de culture. Il suffit de laisser entrer l'air, et des spores se déposent eux-mêmes sur la gélose», rapporte-t-elle.

Tel était d'ailleurs le principe de l'exposition qu'elle a présentée récemment aux 4e Jeux de la Francophonie, ce qui lui a valu une médaille d'or.

Évidemment, il y a une part d'inattendu. «Je ne peux pas prévoir le développement des cultures. Certaines meurent, d'autres sont contaminées par d'autres bactéries. Le résultat est donc parfois loin de mes attentes. Mais cela fait partie du travail. L'erreur est importante, comme dans la vie.»

«Ce genre d'exposition séduit et repousse. Les formes et les couleurs attirent, mais cette exposition parle aussi de mort, de décomposition, d'inconnu. C'est la raison pour laquelle je parle de culture fongique plutôt que de moisissure. La connotation est moins négative.»

Tuer les oeuvres

«Je m'inspire beaucoup aussi des anciens mythes sur les origines de la vie, comme la génération spontanée. Elles apportent une coloration de magie, de sorcellerie. Les premiers chercheurs étaient guidés surtout par leurs

croyanances et leur intuition», souligne-t-elle.

La présente exposition, présentée jusqu'au 21 octobre, s'inscrit dans une démarche de longue haleine qu'Annie Thibault a baptisée *La chambre des cultures*, et qu'elle a entamée il y a six ans.

«C'est l'époque où j'ai commencé à cultiver des cultures. Avant, j'étais surtout dans le dessin. Je m'inspirais des tables d'histoire naturelle.»

Avec un ami docteur en biologie, elle s'est lancée dans la culture d'algues microscopiques, les plaçant dans des bulles ou des fioles créées par un souffleur de verre.

«Mais c'était une culture assez difficile. On m'a alors conseillé les moisissures, les levures et les bactéries. Ces cultures sont un monde riche de formes et de couleurs. Ma rencontre avec Peter Neumann, phytopathologue à l'Université de Montréal, fut déterminante.»

Quand une exposition est terminée, Annie Thibault «tue» ses oeuvres: elle jette toutes ses cultures et en refait de nouvelles lors de la prochaine exposition.



Les Chanteclercs

Fonds Denis Tremblay

Les Chanteclercs constituent un chœur de chant très actif à Sherbrooke entre 1935 et 1939. Ici, les chanteurs prennent connaissance de la partition que Hector Saint-Pierre, le directeur musical, vient de leur distribuer. Les crachoirs posés sur le plancher servent de cendriers aux fumeurs qui ne peuvent s'abstenir de griller une bonne cigarette durant ces moments de répit.

(Recherche : André Tessier)

Vous voulez en savoir plus?
Alors visitez l'exposition permanente :

SHERBROOKE 1802-2002 DEUX SIÈCLES D'HISTOIRE

Ce voyage dans le temps vous permettra de vivre ou revivre le développement de notre ville, de sa colonisation à nos jours.

Une visite historique...



La Société d'histoire de Sherbrooke
275, rue Dufferin, Sherbrooke, Québec, J1H 4M5
(819) 821-5406
www.shs.ville.sherbrooke.qc.ca

(819) 569-4036
patlaramee@sympatico.ca

Engagez le Caricaturiste de La Tribune

- 5 à 7
- CONGRES
- PARTY DE BUREAU
- CARICATURE CADEAU AVEC PHOTOS
- ETC....

PATRICK LARAMEE

Festival d'automne



OWLS HEAD
SKI • GOLF • TENNIS • MARINA

22 - 23 - 29 - 30 septembre 2001

Beau temps, mauvais temps!
À l'intérieur du chalet de ski.

Antiquité

Artisanat

Produits de la ferme.



Télesiège

en opération jusqu'au 8 octobre

seulement la fin de semaine.

Information : (450) 292-3342
Au profit de la fondation BMP

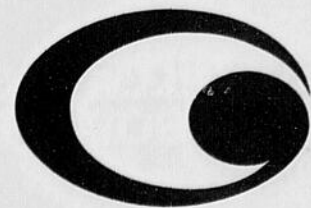


Lundi 24 septembre, 7 h 45, Les Grandes Gueules

«Le mariage c'est comme le divorce...! Tu y penses pendant des années... ça coûte cher, pis, c'est l'plus beau jour de ta vie...!»

- Armand (le père à Josée)

Attachez-nous quelqu'un!



cimo
106.1
énergie
www.radioenergie.com

Annonces classées

Suite
des annonces
classées
de la page **C-10**

158 PERSONNEL DEMANDÉ

AUBERGE LAKEVIEW INN

BARMAN / BARMAID
avec expérience, bilingue, bonne présentation, dynamique, esprit d'équipe. Pour servir clientèle au bar et préparer consommations pour salle à manger.

Envoyer C.V. au (450) 243-0602 ou appelez (450) 243-6183

158-55831

AUBERGE LAKEVIEW INN

RÉCEPTIONNISTE

Auberge 4 étoiles à Knowlton requiert les services immédiats d'une réceptionniste à temps plein. Belle présentation, bilingue parlé et écrit, avec expérience. Connaissance des ordinateurs. Pouvant travailler jour, soir et fins de semaine.

Télécopier votre C.V. : (450) 243-0602
Ressources humaines
158-55830

Les Systèmes Électroniques C-MAC inc. cherche à combler le poste suivant :

ASSISTANT ADMINISTRATIF
(poste temporaire)

À ce poste, vous assisterez l'équipe de la direction en ce qui concerne les tâches reliées au secrétariat et à l'administration. Bilingue, vous possédez un diplôme en secrétariat, jumelé à une expérience pertinente à un poste similaire. Vous maîtrisez les logiciels informatiques Word, Excel, Access et Power Point dans un environnement Windows. On reconnaît votre capacité de rédiger des textes dans une grammaire française impeccable ainsi qu'en anglais. De plus, vous faites preuve d'une grande autonomie, d'esprit d'équipe, de sens des responsabilités et vous démontrez un bon sens des affaires.

Si ce poste vous intéresse, veuillez faire parvenir votre curriculum vitae le plus tôt possible au Service des ressources humaines, Les Systèmes Électroniques C-MAC inc., 4025, rue Létellier à Sherbrooke J1L 1Z3. Télécopieur : (819) 569-5761; courriel : resshum@shr.cmac.com 158-55399

SportRack International Inc.
A SportRack Automotive Company

Compagnie de fabrication de supports pour toit et coffre automobile, distribués mondialement, recherche des personnes dynamiques pour combler les postes suivants :

ACHETEUR
Le candidat est diplômé en administration avec 5 ans d'expérience dans un poste équivalent et est membre d'une association. Il est parfaitement bilingue et possède une bonne connaissance du milieu manufacturier. De plus, il doit bien travailler en équipe et avoir le sens de l'organisation. La connaissance des logiciels Word, Excel, Access, Accpac et Misy seraient un atout.
Ses tâches :
- gestion et planification du processus d'approvisionnement et des achats;
- évaluer et négocier les ententes avec les fournisseurs;
- suivi des commandes auprès des fournisseurs;
- autres fonctions reliées au département des achats.

SUPERVISEUR gestion des inventaires
Le candidat est détenteur d'un DEC en gestion des stocks et/ou DEC en administration, il possède 5 ans d'expérience dans un poste équivalent. La connaissance des logiciels Word, Excel, Access, Accpac et Misy seraient un atout.
Ses tâches :
- gérer les inventaires de matières premières et des produits finis;
- responsable du mouvement des inventaires et décompte physique;
- aptitudes à gérer une équipe;
- superviser l'équipe en charge de l'inventaire.

MANUTENTIONNAIRE
Le candidat possède du sec. V et une attestation pour conduite de chariot élévateur de même qu'une expérience pertinente.
Ses tâches :
- fournir le matériel sur les lignes;
- aider à la réception des matières premières.

Faire parvenir C.V. : DRH, 700, Bernard, Granby (Québec), J2G 9H7, par télécopieur : (450) 777-3615 ou courriel : fontaine@Sportrack.com 158-55799

LES SERVICES KELLY

Si vous désirez travailler pour une entreprise solide et dynamique, notre client offre un défi à votre mesure!

CONSEILLER / CONSEILLÈRE EN RESSOURCES HUMAINES

Exigences :

- Expérience en dotation, en formation et en CSST.
- DEC en gestion des ressources humaines ou diplôme connexe.
- Bilinguisme.

LES SERVICES KELLY
155, rue St-Jacques, bur. 301
Granby (Québec) J2G 9A7
Tél. : (450) 378-6371 Téléc. : (450) 378-2232

158 PERSONNEL DEMANDÉ

CAISSIÈRES COMMIS GERANT(E)

Pour nouveau magasin Dollar ou deux à Sherbrooke. Appointez votre C.V. mercredi de 9h à 12h et de 13h à 19h30 au 2984, rue Des Chênes #203 à Sherbrooke.

CHOCOLATI VENDS SUPER
PRODUITS et factos super profès! SUPERVISEUR d'expérience recherché 1-800-561-2395

COIFFEUR (EUSE)
d'expérience demandés chez Mundo Cabello Demandez Diane, 346-1133

COMMISS-CONSEIL
vente nourriture et accessoires pour animaux domestiques. Temps complet, expérience vente et public un atout. Se présenter avec C.V. L'Animatout, 2213 King O, J1J 2G2 823-6960.

CONCIERGE
COUPLE SÉRIEUX, 30 ans et plus. Devra demeurer sur place. Expérience non requise 566-8221.

COUTURIÈRES à domicile, plan et overlock, besoin urgent. Jo-Ann, 835-5789

COUTURIÈRES DEMANDÉES
Manufacture de couture se spécialisant dans la confection de vêtements en tissu extensible, est à la recherche de 10 couturières immédiatement, travail à l'année. Pour plus d'info: 563-9863.

COUTURIÈRES DEMANDÉES
avec expérience sur plan et overlock en usine. Tél: 826-5971.

COUTURIÈRES DEMANDÉES
sur machine à pôtiaux. Travail à l'usine, expérience dans la chaussure un atout. Bromptonville, Robert ou Manon: 846-3052.

CUISINIÈRE (ÈRE) D'EXP.
(5 ans minimum) cuisine traditionnelle, spécial du jour, buffet chaud, temps plein 35 h à 40 h/sem, salaire selon compétences. Références exigées. Faire parvenir C.V. au casier 10, La Tribune Inc., 1950, rue Roy, Sherbrooke, Qc. J1K 2X8.

CUISINIÈRE (ÈRE) aide-cuisinier (ère)
barman-barmaid, serveurs (euses). Auberge Albatros, Asbestos. Tél: 828-3060, Fax: 828-0245.

CUISINIÈRES (ÈRES)
et pizza maker demandés(es), temps plein. Se présenter avec C.V. à la Casa du Spaghetti, 3059 King Ouest à Sherbrooke.

CUISINIÈRES (ÈRES) DEMANDÉES (ES)
avec expérience, 2 postes à temps plein, pour Auberge Memphis. Demandez Mario au: 847-2222.

CUISINIÈRES (ÈRES) AIDE-CUISINIÈRES (ÈRES)
Expérience exigée. Se présenter au 1559 Dunant, Sherbrooke. Tél: 829-5999.

158 PERSONNEL DEMANDÉ

CUISINIERS
à temps partiel et à temps plein. Demandez Yannick, 564-7666.

CUISINIER temps partiel, de fin de semaine. Se présenter au restaurant Alain Pizzeria, 95, Laroque, Bromptonville ou tél. au 846-6533, demandeur Alain.

CURRICULUM VITAE
professionnel efficace, rapide. ORINAPLUS 563-2854

DANSEUSES DEMANDÉES
10005 à 20005 en 4 jours. Cabaret Pignon Vert, 1 heure de Sherbrooke. Transport chaque jour. Production René Inc. René, 1-888-225-0330.

EDUCATEUR/TRICE
physique au Complexe médico-sportif MAXI-CLUB. FORMATION REQUISE: Baccalauréat ou maîtrise. COMPÉTENCES:
Connaître les problématiques reliées à la réadaptation des personnes atteintes d'ostéoporose, d'obésité, de maladies cardiaques et d'arthrite.
Être capable d'élaborer des plans de mise en fonction pour des clients, les jeunes, adultes et du troisième âge et en exercer le suivi.
Être habile à intervenir auprès des sportifs, sportives (hockey, football, soccer, ski, golf, etc.).
PERSONNALITÉ:
entregent, accessible, ponctualité, autonomie et dynamique.
AUTRES:
Professionalisme et habiletés à s'exprimer en langue écrite et orale.
Capacité de travail en équipe et de superviser des plans d'action par objectifs.
Capacité d'intervenir dans une approche axée sur le service à la clientèle.

RÉMUNÉRATION:
Salaire établi selon compétences.
Faire parvenir votre C.V. par la poste ou par courriel électronique, seulement à l'attention de:
Monsieur Marc Jalbert,
Complexe Médico-Sportif MAXI-CLUB
Place Belvédère 350 Belvédère S
Sherbrooke (Québec), J1H 4B5
Courriel: marcj@abacom.com
Veuillez préciser note que seulement les candidatures retenues seront contactées.
Postes disponibles également pour combler nos besoins comme professeur de danse aérobie, que, step, workout, etc...

GESTIONNAIRE D'IMMEUBLE
avec expérience pour 5 occupants de location, collection, satisfaire clients, etc. Environ 160 log à Sherbrooke. Très très bonne rémunération, selon expérience. Envoyez votre C.V. à La Tribune, casier 11, 1950, rue Roy, Sherbrooke (Québec) J1K 2X8.

IGA COATCOOK
2 COMMISS FRUITS & LÉGUMES
3 ans d'expérience Travail temps plein régulier, salaire et avantages sociaux très intéressants. Faire parvenir C.V. à Serge Assanault, 285, Chd. Coatcook, J1A 2B5 ou par télécopieur au 849-2579.

JARDIN DE MAGOG
RESIDENCE POUR AINÉS
recherche préposés(e) aux bénéficiaires de jour soir de nuit.
Contactez M. ou Mme Dufour 843-7333.

LES PLAGES APAULO INC.
recherche présentement des MANOEUVRES pour l'équipe de jour, travail dans le plage de bois, du lundi au vendredi, à raison de 40 heures/semaine. Le salaire horaire est de 8.70\$. Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae au 535 Principale nord, Waterville, JOB 3H0 ou par télécopieur au 837-0393.

LIVREUR D'EAU
recherché pour Labrador Laurentienne. Exigences: permis de conduire classe III, tre en bonne condition physique. Salaire très intéressant. Venez porter votre C.V. au 851 King Ouest, à l'attention de Pascal Gingras, 564-1840.

LIVREURS DEMANDÉS
Payés à l'heure, à temps partiel et temps plein. Se présenter chez Stratos Pizzeria, 260, 12e avenue Nord ou au 812 Belvédère Sud.

MAGASIN CANADIEN TIRE DE SHERBROOKE
recherche COMMISS À LA RÉCEPTION DE MARCHANDISE
Bonne capacité physique, permis de conduire obligatoire, 40 heures/semaine, lundi au vendredi, 8:00h/heure pour débiter. Recevoir et distribuer la marchandise, classement des entrées. Si intéressé, remettre C.V. ou compléter formulaire au 1850 King Ouest, Sherb. Qc. J1J 2E2, ou par télécopieur: 566-8249.

PERTE DE POIDS
Fatiguée d'avoir un surplus de poids? Retrouvez la santé l'énergie. Française 864-6267.

PIZZERIA MI-VALLON
recherche CUISINIÈRE. Prémère rendez-vous au: TEL: 823-7909.

PROVIGO LAUNDY
Cassière et emballer demandés. Travail de jour. Emploi temps partiel. Appointez CV à M. Rivard, 2209, King Ouest.

SECRÉTAIRE DENTAIRE
avec expérience. Tél: 563-4662.

158 PERSONNEL DEMANDÉ

RECHERCHE AIDE CUISINIÈRE (ÈRE)
disponible tous soirs. Appointez votre C.V. à Chantal au 3070 King O.

RECHERCHE JEUNE HOMME
dérouillard, avec permis de conduire classe 3, possédant cours d'électronique/canotier. S'agit surtout de connaissances de l'Estrie. Envoyer C.V. à l'attention de M. Bernier, 4753, rue 112, Ascot Corner, Qué. JOB 1A0.

RECHERCHONS PERSONNES
bilingues, très motivées et professionnelles, pour commercialisation de documentation pour cliniques médicales dans la région de Sherbrooke. Véritable et espace d'entreposage à domicile exigés. Poste idéal pour retraité (e), femme au foyer, travailleur (euse) à temps partiel. Heures flexibles. Aucune vente requise. Les candidats (tes) intéressés (ées) doivent faxer une lettre décrivant leurs aptitudes au no sans frais: 1-877-656-9997.

RÉCUPEX INC.
Entreprise spécialisée dans la récupération du véhicule local. recherche des salariés(es) avec ou sans expérience, 75heures, 35\$/semaine, de jour.

JOURNALIERS(ÈRES)
pour le tri et l'entrepôt de la boutique TAFI, pour ce poste, tre disponible du mardi au samedi et le vendredi soir.

ETRE prestataire de la sécurité du revenu ou de l'assurance-emploi. ETRE en difficulté d'intégration sur le marché du travail.

Veuillez votre admissibilité auprès de votre agent du centre local d'emploi ou communiqué avec Marie-Claire Michot au: 820-1300.

REPRÉSENTANT DEMANDÉ
pour la vente de traitement d'eau. Connaissance de l'Estrie un atout. Envoyer C.V. à l'attention de M. Bernier, 4753, rue 112, Ascot Corner, Qué. JOB 1A0.

REPRÉSENTANTS (ES) HUILE À CHAUFFAGE
Région des Cantons de l'Est. Une compagnie majeure est à la recherche de:
REPRÉSENTANTS (ES) avec ou sans expérience dans la vente d'huile à chauffage. Personnes à la retraite sont les bienvenues. Lundi entre 9 h et midi au (819) 565-7337 (M. Baker).

SECRÉTAIRE COMMIS-COMPTABLE
Pour PME en Estrie
dynamique polyvalente grande preuve d'autonomie esprit d'équipe sens des responsabilités bon sens des affaires honnête possédant une formation professionnelle en secrétariat et tenue de livres comptables pour travail général de bureau et à l'administration un minimum de trois années d'expérience pertinente maîtriser des logiciels informatiques-comptables serait un atout. Salaire compétitif selon compétences. Si ce poste vous intéresse, veuillez transmettre dans les meilleurs délais (avant le 10 octobre 2001), votre C.V. bulletin, dossier académique, attestation d'études Sec. V ou DEC ou autres, au casier 17, La Tribune Inc, 1950, rue Roy, Sherbrooke, Qc. J1K 2X8.

SERVEUR (SERVEUSE)
Temps plein. Appointez C.V. au Restaurant l'Arlequin, 875 Belvédère sud, Sherbrooke.

SERVEUSES (ES) avec EXPERIENCE
demandées. Temps plein et partiel. Service de nourriture et boisson Brasserie La Seigneurie Demandez Gérard pour rendez-vous au 564-2606.

SERVEUSE et HÔTESSE
demandée avec expérience, secteur Magog. Envoyez CV au casier postal 15, La Tribune, 1950, Roy, Sherbrooke (Québec) J1K 2X8.

SUPER C BELVÉDÈRE
ASSISTANT-GERANT
de nuit, poste temps plein, salaire selon compétences, bons avantages sociaux, un minimum d'expérience dans le domaine de l'épicerie. 564-6014 demandez Roger Lachance.

SUPER C CARREFOUR DE L'ESTRIE
est à la recherche d'un ASSISTANT-GERANT DE VIANDE
• Poste régulier 39 h/sem. • Expérience 3 ans comme boucher. Salaire et avantages sociaux. Faire parvenir votre C.V. par télécopieur au: 564-4690 ou se présenter au Super C Portland et demandez Robert Aube ou Guy Lussier.

TEMPS PLEIN DEMANDÉ
sur semaine, 40h/semaine pour dépanneur situé à Cookshire Falls. Faire parvenir votre C.V. au casier 13, La Tribune Inc, 1950, rue Roy, Sherbrooke (Québec), J1K 2X8.

URGENT
Besoin de téléphonistes pour faire le télémarketing. Réjean, 569-6396.

URGENT gardienne demandée, responsable, mature, capable de superviser les devoirs d'un garçon de 10 ans et prendre soin d'un garçon de 3 ans, de 15h à minuit du lundi au vendredi. Être capable de se voyager à Johnville. Michelle 837-1002, cell. 432-0917.

URGENT SOUDEURS
DEMANDES MIG, TIG, SS, un atout. SVP faire parvenir votre C.V. à l'adresse suivante: GMCA, att: Stéphane Quirion, 861, route 143, Val Joli (Qc), J1S 2X2 ou par courriel: structure@qc.airs.com

177 COURS PRIVÉS

ANGLAIS ET MATHS
primaires et secondaires. Génévieve 820-6363

COURS DE GUITARE
pratique, poss. théorie adulte enfants. 8+ info: 562-4956

COURS DE MUSIQUE
Apprentissage agréable et complet pour enfants ou adultes. Piano, violoncelle, violon et matières musicales. Prof. d'exp. 564-4772.

COURS DE PIANO
orgue, chant et fête traversière offert aux adultes et enfants en classique ou populaire. Attilio Vincent d'Indy, 1er cours affiliation. Tél: 565-8118.

190 GARDERIES

1 PLACE A \$5
de jour pour garçon entre 3-4 ans. Secteur Nord, 823-9210.

AU CPE LE PTTIT GADU
places disp. 1 sem. sur 2, pour enfant 3 ans. Tél: 346-9243.

GARDERAIIS ENFANTS
de 1 à 5 ans, chez moi, 25 années d'exp., toujours à la même adresse. Reçu disp. 565-1052.

GARDERAIIS VOS BOUTS DE CHOUX
à la maison. Plusieurs années d'expérience, bilingue. Tél: 820-2293.

JEUNE GRAND-MAMAN
garderait enfants, 20 ans d'expérience. André, 563-5673. Fleurymont, secteur école Desranlaeu.

191 SERVICES DIVERS

FERAIIS DIVERS TRAVAUX
en dépannage et bricolage peinture avec le souci du travail bien fait! Tél: 823-1387

JE SUIS TRÈS HABILE
pour vous aider à entretenir et réparer votre propriété. Je suis la personne qu'il vous faut, très facile. Tél: 566-4637.

PEINTRE-PLATRIER offre ses services: peinture, joints, stucco décoratif, lavage sous pression. D. Gagné: 523-6304.

TOITURE MAG
TRAVAIL & GARANTIE EXCLUSIFS. Vaste choix de bardeau. On en a sûrement fait une prise de chez-vous! 566-7880.

194 DÉMÉNAGEMENT

AU DÉMÉNAGEMENT SECUR
2 hommes pour 545h, serv. professionnels. Ass. complète. 822-2440.

DÉMÉNAGEMENT LEVECOU
avec cube 16 pieds, 1 homme, 505h, 2 hommes, 653h. Disponibilité soir et fin de sem. 566-0417.

195 PAYSAGISTES

ARBRES DÉCORATIFS cadrés en boules et pyramidales, cadres pour les haies, tourbe livrée ou posée, arrangements paysagers, murs, patios.
Estimation gratuite.
Robert Demers: 563-5946.

CEDRIÈRE R. CLOUTIER
Installation et vente de haie de cadres de qualité, directement du producteur. Garantie 2 ans. Aussi service de mini-excavation. Tél.: 884-1147.

TAILLE DE HAIES
Travail de qualité, à prix compétitif. Estimation gratuite. (Région Sherbrooke) 346-9205.

196 SANTE RELAXATION

AH! MASSAGE!
UN SEUL ENDROIT.
563-0823, 347-1858

Approche Psycho-Corporelle. Blessures et blessages, douleurs, douleurs corporelles. 819-564-4062

DIFFÉRENT PERSONNALISÉ
Massage-Santé, Reiki. Ton amie-Janine B. 820-2835

DIVIN MASSAGE
Pour le plaisir de goûter au bonheur d'exister! Daniel, 12 ans d'expérience, à Eastman ou à votre domicile. 450-297-2636

HERBALIFE
DISTRIBUTEUR INDÉPENDANT. Parts de poids / énergie / santé / occasion d'affaires. 564-1728

LE TEMPLE
moment de détente, massage de base ou sensuel, cette semaine spécial mixte, 565-5069.

MASSAGE DE DÉTENTE
Apprez entre 15 h et 21 h. Lundi au vendredi: 563-1886.

MASSAGE DE DÉTENTE
Sylvie, 563-6224 jour et soir.

MASSAGES SÉRIEUX pour femmes seulement. Mercredi, jeudi et vendredi: 569-1143.

MASSOTHÉRAPIE DENIS
Californien, Sudes, réflexologie. 9h à 22h30. Denis au 563-8575

NOUVEAUX MASSAGES CONVENTIONNELS ET SENSUELS
massages de détente complets. Homme, femme ou couple. Massage corporel. Recevons et se déplaçons.
563-0823, 347-1858

SE FAIRE MASSER c'est de se faire plaisir! Massages, bord de l'eau, Liane au 573-5297.

212 ESCORTES
00 H. #1 EN ESTRIE

À BONNE PLACE
♥♥♥♥♥♥♥♥

JOLIES DEMOISELLES À VOTRE SERVICE POUR VOTRE PLAISIR SERV-DISC. ABSOLUE
566-2628
580-1226
ENGAGEONS

00 H. #1 EN ESTRIE

Chatouilleuses
♥♥♥♥♥♥♥♥

Élégantes et charmantes
Service discret et rapide. Nouvelles et débutantes.
Noémie 18 ans, Shanie 18 ans, Anahie 18 ans, Christine 18 ans, Jade 19 ans, Jessie 21 ans, Fran 25 ans, Sarah-Maude 26 ans, Alex 28 ans, Karine 29 ans, Emille 35 ans, Mona 35 ans.

569-8853
Engageons filles de classe sup.

9H A MINUIT

★ ACCORD LIBRE ★
Un rendez-vous vous le confirmera. CHOIX EXCLUSIF D'HÔTESSES DE CLASSE, MONÈTES, SOBRES. Un seul numéro, pourquoi pas?
821-9250
ENGAGEONS

C'EST UN SCANDALE!!!
Tél: 819-920-4300 - gratuit

SENSUELLE SARAH
reçoit en privé: 40 ans, 829-9250

212 ESCORTES
00 H. #1 EN ESTRIE

AU CLAIR DE LUNE
♥♥♥♥♥♥♥♥

L'Agence no. 1
Serv. discrétion absolue
Couple érotique
18 + Belles et élégantes
Jeunes hommes disp.
Nouvelles filles
chaque semaine

348-0022
Engageons

24h/24h

aphrodisiaque
vicky 18 ans, Angel 18 ans, Vanessa 20 ans, Marilyn 20 ans, Isabelle 18 ans, Sophia 35 ans, NOUVELLES FILLES DE L'EXTERIEUR À CHAQUE SEMAINE Duo et couple érotique

EN EXCLUSIVITE POUR VOS MESDAMES
Isabelle, Philippe, Brian, Simon et Frank.
562-7404
engageons

★ CHANTAL ★
En toute discrétion
Tél: 562-0742

ISABELLE
De 8 h à 20 h, 565-5052.

191 SERVICES DIVERS

BÉTON D'ÉTOIRÈRE
Restauration de solage et béton, balcon, marche, finition de solage. Réparation mortier, crepi et stuc. Et: Stucco Sherbrooke 823-1421

ENTRETIEN GÉNÉRAL
et aide au maintien à domicile. Préparation de repas. 822-3003.

191 SERVICES DIVERS

BÉTON D'ÉTOIRÈRE
Restauration de solage et béton, balcon, marche, finition de solage. Réparation mortier, crepi et stuc. Et: Stucco Sherbrooke 823-1421

ENTRETIEN GÉNÉRAL
et aide au maintien à domicile. Préparation de repas. 822-3003.

191 SERVICES DIVERS

BÉTON D'ÉTOIRÈRE
Restauration de solage et béton, balcon, marche, finition de solage. Réparation mortier, crepi et stuc. Et: Stucco Sherbrooke 823-1421

ENTRETIEN GÉNÉRAL
et aide au maintien à domicile. Préparation de repas. 822-3003.

191 SERVICES DIVERS

BÉTON D'ÉTOIRÈRE
Restauration de solage et béton, balcon, marche, finition de solage. Réparation mortier, crepi et stuc. Et: Stucco Sherbrooke 823-1421

ENTRETIEN GÉNÉRAL
et aide au maintien à domicile. Préparation de repas. 822-3003.

191 SERVICES DIVERS

BÉTON D'ÉTOIRÈRE
Restauration de solage et béton, balcon, marche, finition de solage. Réparation mortier, crepi et stuc. Et: Stucco Sherbrooke 823-1421

ENTRETIEN GÉNÉRAL
et aide au maintien à domicile. Préparation de repas. 822-3003.

191 SERVICES DIVERS

BÉTON D'ÉTOIRÈRE
Restauration de solage et béton, balcon, marche, finition de solage. Réparation mortier, crepi et stuc. Et: Stucco Sherbrooke 823-1421

ENTRETIEN GÉNÉRAL
et aide au maintien à domicile. Préparation de repas. 822-3003.

191 SERVICES DIVERS

BÉTON D'ÉTOIRÈRE
Restauration de solage et béton, balcon, marche, finition de solage. Réparation mortier, crepi et stuc. Et: Stucco Sherbrooke 823-1421

ENTRETIEN GÉNÉRAL
et aide au maintien à domicile. Préparation de repas. 822-3003.

191 SERVICES DIVERS

BÉTON D'ÉTOIRÈRE
Restauration de solage et béton, balcon, marche, finition de solage. Réparation mortier, crepi et stuc. Et: Stucco Sherbrooke 823-1421

ENTRETIEN GÉNÉRAL
et aide au maintien à domicile. Préparation de repas. 822-3003.

191 SERVICES DIVERS

BÉTON D'ÉTOIRÈRE
Restauration de solage et béton, balcon, marche, finition de solage. Réparation mortier, crepi et stuc. Et: Stucco Sherbrooke 823-1421

ENTRETIEN GÉNÉRAL
et aide au maintien à domicile. Préparation de repas. 822-3003.

191 SERVICES DIVERS

BÉTON D'ÉTOIRÈRE
Restauration de solage et béton, balcon, marche, finition de solage. Réparation mortier, crepi et stuc. Et: Stucco Sherbrooke 823-1421

ENTRETIEN GÉNÉRAL
et aide au maintien à domicile. Préparation de repas. 822-3003.

191 SERVICES DIVERS

BÉTON D'ÉTOIRÈRE
Restauration de solage et béton, balcon, marche, finition de solage. Réparation mortier, crepi et stuc. Et: Stucco Sherbrooke 823-1421

ENTRETIEN GÉNÉRAL
et aide au maintien à domicile. Préparation de repas. 822-3003.

191 SERVICES DIVERS

BÉTON D'ÉTOIRÈRE
Restauration de solage et béton, balcon, marche, finition de solage. Réparation mortier, crepi et stuc. Et: Stucco Sherbrooke 823-1421

ENTRETIEN GÉNÉRAL
et aide au maintien à domicile. Préparation de repas. 822-3003.

191 SERVICES DIVERS

BÉTON D'ÉTOIRÈRE
Restauration de solage et béton, balcon, marche, finition de solage. Réparation mortier, crepi et stuc. Et: Stucco Sherbrooke 823-1421

ENTRETIEN GÉNÉRAL
et aide au maintien à domicile. Préparation de repas. 822-3003.

191 SERVICES DIVERS

BÉTON D'ÉTOIRÈRE
Restauration de solage et béton, balcon, marche, finition de solage. Réparation mortier, crepi et stuc. Et: Stucco Sherbrooke 823-1421

ENTRETIEN GÉNÉRAL
et aide au maintien à domicile. Préparation de repas. 822-3003.

Vous cherchez l'âme soeur? Vous voulez créer des amitiés?

La Tribune du Bonheur

Pour placer une annonce composez le 823-2033
(Ligne à tonalité «touch tone»)

COMMENT PLACER UNE ANNONCE:

1. Composer sans frais le 823-2033 (téléphone à tonalité «touch-tone»)
2. Notez le numéro de boîte vocale et le numéro de code de sécurité qui vous seront attribués
3. Suivez les instructions pour enregistrer votre annonce
4. Dans votre annonce, donnez une description physique de vous-même, mentionnez vos goûts et décrivez la personne recherchée
5. Placer une annonce, c'est tout à fait gratuit!

Le résumé de cette annonce vocale sera publiée gratuitement dans les deux prochaines éditions du samedi de La Tribune. Les lecteurs intéressés par votre annonce pourront alors laisser des messages dans votre boîte vocale et vous pourrez récupérer ces messages gratuitement.

«La Tribune du bonheur» ne s'adresse qu'aux particuliers. Les services de rencontres, les clubs de célibataires et les commerces ne sont pas acceptés par ce service. «La Tribune du bonheur» est destinées aux personnes âgées de 18 ans et plus à la recherche d'une relation particulière. Les annonces à caractère sexuel seront refusées.

Visitez notre site Internet:
www.compagnie.com/latribune

Pour répondre à une annonce composez le 1 900 451-4460
(frais de 2,29\$ la minute)

Profitez de notre offre
ET OBTENEZ GRATUITEMENT:

- 2 annonces dans La Tribune du samedi
- Ouverture d'une boîte vocale pour l'enregistrement de votre annonce
- Récupération de vos messages sur la boîte vocale

Vous n'avez pas à vous identifier!

La Tribune du Bonheur

Pour placer une annonce composez le 823-2033
(Ligne à tonalité «touch tone»)

COMMENT PLACER UNE ANNONCE:

1. Composer sans frais le 823-2033 (téléphone à tonalité «touch-tone»)
2. Notez le numéro de boîte vocale et le numéro de code de sécurité qui vous seront attribués
3. Suivez les instructions pour enregistrer votre annonce
4. Dans votre annonce, donnez une description physique de vous-même, mentionnez vos goûts et décrivez la personne recherchée
5. Placer une annonce, c'est tout à fait gratuit!

Le résumé de cette annonce vocale sera publiée gratuitement dans les deux prochaines éditions du samedi de La Tribune. Les lecteurs intéressés par votre annonce pourront alors laisser des messages dans votre boîte vocale et vous pourrez récupérer ces messages gratuitement.

«La Tribune du bonheur» ne s'adresse qu'aux particuliers. Les services de rencontres, les clubs de célibataires et les commerces ne sont pas acceptés par ce service. «La Tribune du bonheur» est destinées aux personnes âgées de 18 ans et plus à la recherche d'une relation particulière. Les annonces à caractère sexuel seront refusées.

Visitez notre site Internet:
www.compagnie.com/latribune

Pour répondre à une annonce composez le 1 900 451-4460
(frais de 2,29\$ la minute)

Profitez de notre offre
ET OBTENEZ GRATUITEMENT:

- 2 annonces dans La Tribune du samedi
- Ouverture d'une boîte vocale pour l'enregistrement de votre annonce
- Récupération de vos messages sur la boîte vocale

Vous n'avez pas à vous identifier!

212 ESCORTES

MASSAGE RELAXATION
Jusée & Sylvie 569-8935
MELINA
pour vos besoins.
Tel: 346-1851
MYRIAM
Tel: 563-2021
NATACHA
conversation Tel: 564-1067.

215 ANIMAUX

CANICHE FEMELLE NOIRE
cheval 7 mois, 8 lb, propre,
enjouée, énergique. Tel:
566-5193.
CHEVAL GELDING
5 ans, breeding stock, très doux,
bien dompté à la selle. 1500\$.
819-827-4781.
CHIOTS BERGER ALLEMAND
pure race, mâles, vacc., entr.
450\$. Tel: 346-1199.

216 ARTICLES DE SPORTS

PLANCHE À NEIGE peu d'usage
Bottes, skis, fixations incluses.
819-346-1557.
TAPIS ROULANT Trim up 3350,
payé 2000\$. Pour 1300\$.
Chariot vélo. 755-864-857.

219 ROULOTTES

FIFTH WHEEL 32 pi
Très bonne cond et beaucoup
d'extra. Faut voir! Rev. Turgeon.
Rock Forest 864-9941.
ROULOTTE 28 PI Prowler,
chambre fermée, patio +
re-mise. 5900\$. 580-0127.

220 RENCONTRES AMITIÉ

CHERCHE FEMME entre 45 à
55 ans, belle apparence, ne
dépassant pas 5 pi 6 po, poids
proportionnel. Hugues
847-3200.
PROFESSIONNEL SÉPARÉ
physique agréable, très doux,
bonne écoute, recherche femme,
jolie visage, mince, douce (25 à
35 ans), pour rencontres régulières
et exclusives. 562-7171.

221 DIVERS À VENDRE

2 JEUX DARTS dans coffret, 403
ch, perçuse glisse 6 po, 208
chauffeferre 220 élect de garage,
455, polisseuse Electrolux
3 brosse, 505-564-1134.
5 PORTES CHAMBRE avec
poignées, 2 portes garde-robe.
Petite armoire avec évier en acier
inox + robinetterie. 46-7471.

ACHETER/ARTICLES ANCIENS

ACHETER/ARTICLES ANCIENS:
chapeaux, bijoux, monnaies,
jetons, jouets, bibelots, livres,
collectables. 562-1101.

ACHÈTE VIEUX MÉTAUX

Rassemble pots-refrigerateurs, etc.
Gratuitement. Tel: 823-6041.
Pag: 829-8210.

AUBAINE

PNEUS USAGÉS à 25% poses et
balancés. 845-4530.
À VENDRE: PNEUS USAGÉS:
autos, camions, ferme. À partir
de 20\$. SERVICE DE PNEUS
COMEAU. 832-3928.

BALANCE DE VENTE DE GARAGE

Faites une offre. Tel:
569-7312.
COMPRESSEUR 3.5 h.p. avec
évoaporateur + équipement,
utilisé 1 an, valeur 5875\$. 7 armoires
de comptoir en mélamine
blanche, 1 an d'usage, valeur
2500\$. Cuisine Frost avec
poëles et équipement 150 pi x 6
pi haut, 1 an d'usage, valeur
2000\$. Le tout à moitié prix.
450-658-6182.

CUISINIÈRE ET RÉFRIGÉRATEUR

neufs, valeur 11335
pour 7000\$. Table à chaises de
salle à dîner en bois, nouvelles,
valeur 5755 pour 3000\$. Table
de billard, bon état. 2000\$. Et
divers autres articles. 566-4283.

DÉGAUCHISSEUSE

Corroyeur
Beaver 6", incl. moteur élect.
4555. 199-569-7991.

DIVAN-LIT

2005. Manteau de
fourrure Nutria (Castor), 7005.
864-6033.

DIVERS MATÉRIEL DE CHAUFFAGE

Brûleurs, fournaux, ventilateurs,
autres. Richard au 564-2300.
FEMETTES USAGÉES idéales
pour chalet. 819-846-2363.

FOIN SEC EN BALLES RONDES

FRÉDÉRIC. 819-887-6660.

FRIPERIE boutique Picard

vente 50% sur 12 enfants, partitions,
laines, 400, rue King Est.
Sherbr. 569-7473.

LAV-SECH. bureau de travail

fonction et meubles pour bébé
bon état. Bon prix. 565-4167.

MACHINE À COUDRE Singer

récente, aut., bras libre, etc. +
meuble ou portative. 250\$. cage
d'oiseau, déco, blanche en
rouge. 2 pi haut. 505-564-1134.

MACHINE À DÉMONTER

premier Coats 35-40. Prix 800\$.
FMC 8600 type EURO, 1800\$.
819-569-7991.

MIXER POU MAÇON

4755. SOIE Dewalt. 3255. PORTES
platio. 6 pi. 2255. BARILS de
plastique. 45 gal. 105-846-1196.

221 DIVERS À VENDRE

* SPECIAL *
Plieuse 16 ga 4 p.
Encocheuse manuelle 4 tonnes
16 ga.
Cassette (Foot Shear) 52 po. 16
ga.
Ces outils sont neufs et en
spécial.
S'adresser au
1514 rue Conseil, Fleurimont.

222 MEUBLES ELECTROMÉNAGERS

2 CAUSEUSES NOIRES en
cuir. 4755 valeur 1500\$. 1 chaise
noire sur billes. 505 valeur
2000\$. 1 meuble TV noir. 505 valeur
2000\$. 1 table de mélamine
blanche. 755 ou le tout pour
5505. Jean. 821-4279.
4 CHAISES laquées blanches,
style Queen Ann. 405/ch.
566-2428.
790 12EME RANG VAL JOLI
(Windsor), vente de succession,
antiquités, meubles. Men.
cristal, samedi et dimanche, de
9h à 19h.

ACHETERAIS MOB. CUISINE

rond 40x42 po. 2 tons. amande
et naturel. 875-3809.

À VENDRE CUISINIÈRE VERTE

en bon ordre. 346-5771.

CAUSEUSE 2 PLACES 1405 et

3 places. 1755. 2 tables de
salon. 1005. lit Queen. finition
cristal. 1505. Très bonne
condition. 823-0773. après 17h.

LAVEUSE-SECHEUSE lave

vasselle, très propres. Jour.
821-2637. après 18h. 565-0401.

MEUBLES PARFAITS POUR

ETUDIANT: Mob. cuisine avec
armoire, divan, bur. travail,
font. lit. (très bonne qualité), la
semaine de 9h à 17h. 562-0338.

MOB. SALON. 833000

FRANCOIS aussi Ford Ranger
1995, man., 8V. 83000 km.
819-362-3358.

MOBILIER DE CUISINE

5 morceaux, blanc, comme neuf.
3505. 565-7745.

POÈLE, RÉFRIGÉRATEUR,

lavage. Aussi pièces et métaux.
Meubles Conseil. 346-7169.

RÉFRIGÉRATEUR BLANC

14 pi. cu. 1505. Congélateur 14 pi. cu.
1505. 565-3187.

450 ÉLECTROMÉNAGERS

DE TOUTES MARQUES
À PARTIR DE 50 \$
Garantie + Livraison
N'ACHÈTEZ JAMAIS
D'APPAREILS USAGÉS
AVANT DE PASSER ICI
563-4724
Entrepôt des usages
SERVICE DE L'ESTRIE

223 MACHINERIE ET OUTILLAGE

* SPECIAL *
Plieuse 16 ga 4 p.
Encocheuse manuelle 4 tonnes
16 ga.
Cassette (Foot Shear) 52 po. 16
ga.
Ces outils sont neufs et en
spécial.
S'adresser au
1514 rue Conseil, Fleurimont.

229 VENTES DE GARAGE

QUEST
MARCHÉ AUX PUCES
29 sept. Église Im. Conception.
Larocque et de Alexandre.

237 VENTES DE GARAGE

AUTRES
MARCHÉ AUX PUCES
INTERIEUR 6653 Boul. Bour-
que. Deauville. Meubles usages,
coffres en cèdre, outils,
jouets, etc. Gros et détail. Neuf et
second. Ouvert 7 jours,
semaine de 9h à 17h, excepté
jeudi, vendredi 9h à 21h.
864-1777.
Liquidation Stéphanie.

238 ASTROLOGIE

ASTROLOGIE TAROT
Voulez-vous connaître l'avenir?
ASTRO F. 563-8603.

TAROT & NUMÉROLOGIE

Afin de comprendre le présent et
meux vivre l'avenir. 565-7998.

239 CHASSE ET PÊCHE

ARC BROWNING bras
extension laser carquois flèches
pointes de chasse 50 lb, allonge
27 à 32 po. étui. 5505\$. Tel:
1-418-570-8038.

MATÉRIEL pour MONTEUR DE

MOUCHES. ÉQUIPEMENT
complet + collection de mouches.
Prix à discuter. Cause décès.
Tel: 823-1276.

AVIS LÉGAUX - APPEL D'OFFRES - SOUMISSIONS - ENCANS

AVIS
DE DEMANDE
DE DISSOLUTION
Prenez avis que la
compagnie 9103-4140
Québec inc., ayant
son siège social au
1921, rue Galt Ouest,
St-Hubert, Q.C. (Québec) J1K 1Y7,
demanderait à l'inspecteur
général des institutions
financières la
permission de se
dissoudre.
Serge Loiselle
55924.

AVIS

«Procédure alléguée-
CANADA
COUR DU QUÉBEC
PROVINCE DE QUÉBEC
Chambre civile
District Saint-François
No 450-22-003545-010
PRÉSENT
FRANÇOISE GERMAIN
GREFFIÈRE ADJOINTE
RICHARD NOËL
Partie demanderesse
FRANÇOIS BOISSÉ
Partie défenderesse
ASSIGNATION
ORDRE est donné à
François Boissé de
comparaître au greffe de
cette cour situé au 375,
rue King Ouest,
Sherbrooke, salle 1.00,
dans les 30 jours de la
date de la publication du
présent avis dans le
journal La Tribune de
Sherbrooke. Une copie
de la déclaration et avis a été
remise au greffe à
l'intention de François
Boissé.
Lieu: Sherbrooke
Date: 19 septembre
2001.
Francine Germain
Greffière adjointe
55927.

Maison Funéraire des Cantons



LADOUCEUR
Florianne
(Gagnon)
Au C.S.S.S.C., le 25 septembre 2001, est
décédée madame Florianne Gagnon à
l'âge de 91 ans, épouse de Emile
Ladouceur, demeurant à Coaticook.
Madame Ladouceur repose à la:
Résidence funéraire Charron & fils inc.
228, rue Child, Coaticook (Québec)
Tel.: 819-849-4141 - Téléc.: 819-849-4200
Claude Charron, président
Stéphane Charron, directeur

Heures de visite: MERCREDI de 14 h à
16 h et de 19 h à 21 h. Jour des funérailles,
de midi jusqu'au départ du salon à 13 h 30.
Funérailles, le jeudi 27 septembre 2001, à
14 h, en l'église Ste-Edwige. Inhumation
au cimetière du mme endroit. Outre son
époux, madame Ladouceur laisse dans le
deuil ses enfants: Edwidge Ladouceur,
Sherbrooke; Victor (Jeanne D'Arc
Guimond), St-Léon; Jean-Paul (Jeannette
Audet), Lennoxville; elle était la mère de
feu Reynald (Claire Harvey), Coaticook;
Claude (Jeannette Audet), Lennoxville; ses
petits-enfants et arrière-petits-enfants; ses
belles-sœurs: Thérèse (feu Gauthier
Masson), Ste-Edwige; Alice Ladouceur,
Québec; Adrienne Martin (feu Clément),
Valcourt; Lucille Rioux (feu Albert),
Sherbrooke; neveux, nièces, parents et
amis. La famille désire remercier le Dr
Bernard Frenette et le personnel du C.H.
de Coaticook et de la Maison Boisacastel
pour les bons soins prodigués à Mme
Ladouceur.



FAUTEUX
Rose
(Duranleau)
À Sherbrooke, le 25 septembre 2001, est
décédée madame Rose Duranleau, à l'âge
de 90 ans, épouse de feu Désiré Fauteux,
demeurant à Cookshire. Madame Fauteux
repose à la:
Résidence funéraire Steve L. Elkas inc.
601, rue du Conseil, Sherbrooke, QC
Tel.: 819-565-1155 - Téléc.: 819-820-8872
Courriel: stevel.elkas@videotron.ca

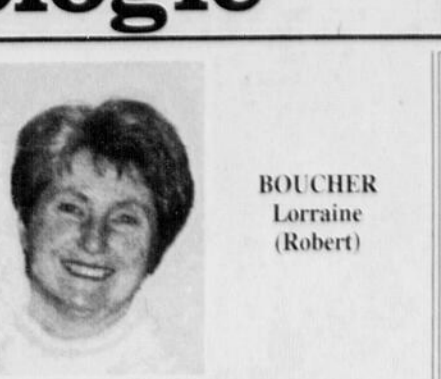
Heures de visite: MERCREDI de 14 h à
16 h et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles,
de 9 h jusqu'au départ du salon à 10 h.
Funérailles, le jeudi 27 septembre 2001, à
10 h 30, en l'église St-Camille de
Cookshire. Inhumation au cimetière de la
paroisse. Madame Fauteux laisse dans le
deuil ses enfants: André Hamel (feu Rose-
Hélène), Roma Fauteux (Annette)
Lebanon Conn.; Bernard Fauteux
(Fernande), Island Pond Vt; Jacques
Fauteux (Gyslain), Fleurimont; Réjean
Fauteux (Fernande), Lebanon, Conn.;
Roger Fauteux (Lise), Martinville;
Micheline Fauteux (Jean-Louis),
Compton; Julien Fauteux (Diane),
Cookshire; Alain Fauteux (Diane),
Sherbrooke; Daniel Fauteux (Johanne),
Stoke; plusieurs petits-enfants, arrière-
petits-enfants, arrière-petits-enfants et
arrière-arrière-petits-enfants; ses frères,
sœurs, beaux-frères, belles-sœurs, cousins,
cousines, autres parents et amis. La famille
remerciera la Résidence Camélia de
Cookshire pour les bons soins prodigués à
Mme Fauteux ainsi que le personnel du
CLSC Cookshire. En guise de sympathie,
des dons à la FONDATION DES
MALADIES DU REIN, 6767 Côte-des-
Neiges, bureau 305, Montréal, Qc. H3S
2T6, seraient appréciés de la famille.

Nécrologie



MERCIER
Angéline
(Coulombe)
Au CHUS Hôpital Fleurimont, le 24
septembre 2001, est décédée madame
Angéline Coulombe à l'âge de 81 ans,
épouse de feu M. Benoît Mercier
demeurant à Asbestos. Madame Mercier
repose à la:
Résidence funéraire Fréchette et Desrochers
560, 1ère avenue, Asbestos (Québec)
Tel.: 819-879-2232 - Téléc.: 819-879-6844
Noël Fréchette, prés.; Sylvie Fréchette, dir.

Heures de visite: MARDI de 14 h à 16 h et
de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, de 12 h
jusqu'au départ du salon à 13 h 45.
Funérailles le mercredi 26 septembre 2001,
à 14 h, en l'église St-Isaac-Jogues.
Inhumation au cimetière du mme endroit.
Madame Mercier laisse dans le deuil ses
enfants: Francine (Serge Doucet),
Asbestos; André (Andrée Vincent),
Longueuil; Denis (Anik Savaria), Kingsley
Falls; Nicole (Jocelyn Bélisle), Sherbrooke;
Diane (Alain D'Atous), Sherbrooke; ses
petits-enfants: Julie, Martin, David, Jean-
Luc, Pascale, Alexis, Raphaël, Allyssa,
Alexandre; sa sœur: Marie Coulombe
Jobin (feu Paul), Orsainville; ses belles-
sœurs et beaux-frères: Germaine Mercier,
Lévis; Claire Mercier (Lionel Martin),
Lauzon; Thérèse Mercier, Montréal;
Denise Mercier, Brampton, Ontario; Ovide
Desjardins (feu Irène Mercier), Montréal;
ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins,
cousines autres parents et amis. La famille
désire remercier le personnel du CLSC
d'Asbestos pour les bons soins prodigués à
Mme Coulombe Mercier.



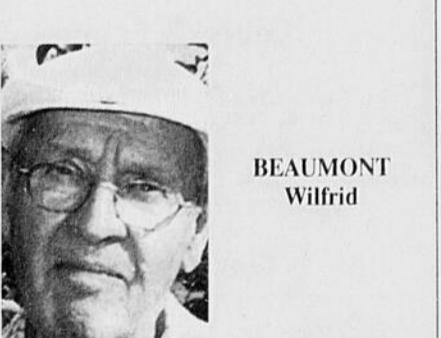
BOUCHER
Lorraine
(Robert)
À son domicile, le 24 septembre 2001, est
décédée madame Lorraine Robert, à l'âge
de 57 ans, épouse de Bertrand Boucher,
demeurant à St-Denis de Brompton. La
direction des funérailles et la crémation
ont été confiées à la:
Coopérative funéraire de l'Estrie
530, rue Prospect, Sherbrooke (Québec)
Tel.: 819-564-7646 - Téléc.: 819-565-7844
Monique Bibeau, dir.

La famille recevra les condoléances des
parents et amis à l'église à compter de
9 h 15. Funérailles, le samedi 29 septembre
2001, à 9 h 45, en l'église Saint-Denis de
Brompton. Outre son époux, madame
Boucher laisse dans le deuil son fils: Joël
Denoncourt (son amie Béatrice Gauthier);
elle était la mère de feu Jocelyn
Denoncourt; ses beaux-enfants: Manon
(Robert Brulotte); Daniel (France Côté);
ses petits-enfants: Valérie, Alexandre,
Benjamin, Mélissa, Maxime; sa sœur:
Huguette Robert (Jacques Gélinas); ses
beaux-frères et belles-sœurs: Fernand
Boucher (Marthe Desforges); Aurélien
Boucher (Renée Blouin); Julie Boucher
(André Malaisson); elle laisse plusieurs
neveux, nièces, cousins, cousines, autres
parents et amis. En guise de sympathie, des
dons à la SOCIÉTÉ CANADIENNE DU
CANCER, 3330 rue King Ouest, bureau
130, Sherbrooke, Qc. J1L 1C9, seraient
appréciés.



BERNIER
Lilliane
À La Maison Aube-Lumière, le 23
septembre 2001, est décédée madame
Lilliane Bernier, à l'âge de 79 ans, fille de
feu Amédée Bernier et de feu Eugénie
Légaré, demeurant à Sherbrooke. Madame
Bernier repose à la:
Coopérative funéraire de l'Estrie
Maison A. Bélisle
505, rue Short, Sherbrooke (Québec)
Tel.: 819-564-6455 - Téléc.: 819-564-7346
Mario Lemaire, directeur

Heures de visite: MARDI, de 14 h à 16 h
et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, de
9 h, jusqu'au départ du salon à 10 h 30.
Funérailles, le mercredi 26 septembre 2001
à 11 h, en l'église Notre-Dame-de-la-
Protection, 2050, rue Galt Est, Fleurimont.
Par la suite, il y aura crémation et les
cendres seront déposées au columbarium
A. Bélisle de la Coopérative funéraire de
l'Estrie. Madame Lilliane Bernier laisse
dans le deuil sa sœur: Jacqueline (Maurice
Gagnon); son neveu: Michel Gagnon
(Manon Rouillard); elle laisse également
dans le deuil plusieurs autres parents et
amis et résidents de la Cité Fleurie. La
famille désire remercier le personnel de La
Maison Aube-Lumière, pour tous les bons
soins et attentions prodigués à Mme
Bernier. En guise de sympathie, des dons à
la FONDATION QUÉBÉCOISE DU
CANCER, 2075, rue de Champlain,
Montréal, QC H2L 2T1 et à LA MAISON
AUBE-LUMIÈRE, 220, rue Kennedy
Nord, Sherbrooke, QC J1E 2E7, seraient
grandement appréciés de la famille.



BEAUMONT
Wilfrid
Au CHUS Hôpital Fleurimont, le 24
septembre 2001, est décédé monsieur
Wilfrid Beaumont, à l'âge de 76 ans, époux
de Jeannine Flibotte, demeurant à Bury.
Monsieur Beaumont repose à la:
Résidence funéraire Steve L. Elkas inc.
601, rue du Conseil, Sherbrooke, QC
Tel.: 819-565-1155 - Téléc.: 819-820-8872
Courriel: stevel.elkas@videotron.ca

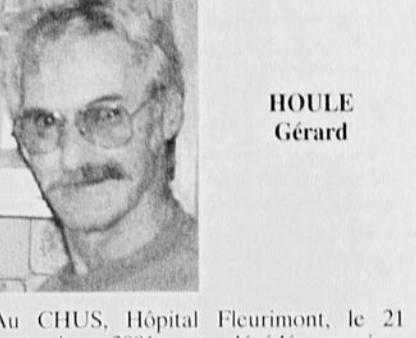
Heures de visite: JEUDI de 14 h à 16 h et
de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, de 12 h
jusqu'au départ du salon à 13 h 30.
Funérailles, le vendredi 28 septembre 2001,
à 14 h, en l'église Résurrection du Christ.
Inhumation au cimetière de St-Élie
d'Orford. Outre son épouse, monsieur
Beaumont laisse dans le deuil ses enfants:
Danielle, Josée, France, Sarto (Karine);
Élizabeth (Patrick); ses petits-enfants:
Isabel, Rémi, Charle, Karine, Lysabel; son
amie: Diane Gauthier; ses sœurs: Laurette
(feau Joseph Dumas); Germaine (Robert
Boulay); Dolores (Gilles St-Onge);
Jeannine; ses beaux-frères et belles-sœurs:
Cécile Flibotte (feu Gérard Brodeur);
Pulchérie Flibotte (Léo Choquette);
Gaston Flibotte; Roland Flibotte (Carmel
Landry); il laisse plusieurs neveux, nièces,
autres parents et amis.

DELTA SHERBROOKE
HOTEL ET CENTRE DES CONGRÈS
Nous sympathisons.
Après funérailles: (819) 822-9835

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DE L'ESTRIE 565-7646

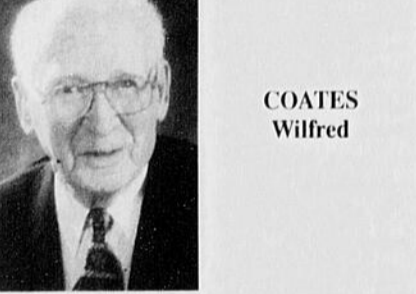
In mémoriam
BEAUMONT (M. Wilfrid)
76 ans, Bury
BEAURIVAGE (Mme Irène)
89 ans, Asbestos
BERNIER (Mme Lilliane)
79 ans, Sherbrooke
BOUCHER (Mme Lorraine)
57 ans, St-Denis de Brompton
BROUSSEAU (Mme Juliette)
86 ans, Drummondville
CHARST (M. Pierre)
30 ans, Lennoxville
COATES (M. Wilfred)
94 ans, Fleurimont
DUBOIS (M. Lucien)
85 ans, Sherbrooke
FAUTEUX (Mme Rose)
90 ans, Cookshire
HOULE (M. Gérard)
64 ans, Coaticook
LADOUCEUR (Mme Florianne)
91 ans, Coaticook
LEMIRE (Mme Pauline)
176 ans, Drummondville
LEVASSEUR (Mme Gergette)
75 ans, Asbestos
MERCIER (Mme Angéline)
81 ans, Asbestos
PITTS (M. Daniel Wilfrid)
75 ans, Drummondville
SIMONEAU (M. Alexandre)
84 ans, Drummondville

SEAF L'Assurance-Vie des frais funéraires à faible prime. 569-2538



HOULE
Gérard
Au CHUS, Hôpital Fleurimont, le 21
septembre 2001, est décédé monsieur
Gérard Houle, à l'âge de 64 ans, fils de feu
Alfred Houle et de feu Léda Houle,
demeurant à Coaticook. Monsieur Houle
repose à la:
Résidence funéraire Charron & fils inc.
228, rue Child, Coaticook (Québec)
Tel.: 819-849-4141 - Téléc.: 819-849-4200
Claude Charron, président
Stéphane Charron, directeur

Heures de visite: MARDI, de 14 h à 16 h
et de 19 h à 21 h. Jour des funérailles, de
9 h, jusqu'au départ du salon à 10 h 45.
Funérailles, le mercredi 26 septembre 2001
à 11 h, en l'église St-Edmond. Inhumation
au cimetière du mme endroit. Monsieur
Gérard Houle laisse dans le deuil son fils:
Réjean (Hélène Viens), Coaticook; ses
frères et sœurs, beaux-frères et belles-
sœurs: Jean-Paul Houle, Coaticook;
Huguette (Roger Vachon), Sherbrooke;
Thérèse (Gilles Carbonneau), Alberta;
Jeannine (Roland Montminy),
Manchester; Madeleine (Jean-Paul
Fecteau), Ayer's Cliff; il laisse également
dans le deuil plusieurs neveux et nièces,
autres parents et amis.



COATES
Wilfred
À l'Institut Universitaire de Gériatrie
Yoville, le 21 septembre 2001, est décédé
monsieur Wilfred Coates, à l'âge de 94 ans,
époux de Jeannette Manseau, demeurant à
Fleurimont. Monsieur Coates repose à la:
Résidence funéraire Cass inc.
554, rue Principale, Bury Qc.
Tel.: 819-564-1750
Robert Redden, dir., Everett Boynton dir.,
Heures de visite: VENDREDI de 19 h à
21 h. Jour des funérailles, de 9 h jusqu'au
départ du salon à 9 h 45. Funérailles, le
samedi 29 septembre 2001, à 10 h, en
l'église catholique St-Raphaël de Bury.
Inhumation au cimetière catholique de
Bury. Outre son épouse, monsieur Coates
laisse dans le deuil ses enfants: Pauline
(Dennis Jinchereau), Arizona; Marguerite
(Éric Blanchette), Bury et Carita; ses
petits-enfants; beaux-frères, belles-sœurs
ainsi que plusieurs autres parents et amis.

Suite des
avis à la page
suivante

PRIÈRE À
SAINT JUE
Ô glorieux apôtre saint
Jude, fidèle serviteur et
ami de Jésus, l'Église vous
honore et vous invoque
universellement comme
patron des causes désespérées.
Prenez pour moi si malheureux
le plus profond de mon
cœur: serrez-vous en ma
lueur du grand privilège
que vous avez d'apporter
un secours visible et rapide
à ceux qui vous invoquent.
Venez à mon secours
et soulagez ma
misère. Obtenez-moi l'aide
et la grâce du Bon Dieu
dans toutes mes difficultés
et en particulier (demandes
particulières). Faites
en sorte que je sois du
nombre des élus et ob-
tienne le salut éternel. Je
vous promets d'être saint
Jude de me souvenir toujours
de la grande faveur que
vous m'accorderez. Tou-
jours je vous honorerai
comme mon patron et
mon protecteur. En signe
de reconnaissance je ferai
tout en mon pouvoir pour
développer votre dévotion
et vous faire connaître
comme le patron des
causes désespérées. Amis
sois-ti. Pour l'amour obtenu.
C.M.C.C. 54364

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DE L'ESTRIE
Services aux personnes atteintes de cancer et à leur famille
Nous sommes là... Services aux personnes atteintes de cancer et à leur famille

NOUVEL ENCAN tous les dimanches à compter du 30 septembre à 13 h 30 au Pub Le Windsor 2, rue Windsor Encanteur Léo Beaugard

AVIS PUBLIC RÔLE D'ÉVALUATION VALEUR FONCIÈRE 2002 VALEUR LOCATIVE 2002 (Rôle triennal, deuxième année) Avis est par les présentes donné que les rôles triennaux d'évaluation foncière et de valeur locative de la Ville de Cookshire seront, en 2002, en vigueur pour leur deuxième exercice financier, et que toute personne peut en prendre connaissance à mon bureau, durant les heures d'affaires régulières.

AVIS DE DEMANDE DE DISSOLUTION Prenez avis que la compagnie 9103-4140 Québec inc., ayant son siège social au 1921, rue Galt Ouest, St-Hubert, Q.C. (Québec) J1K 1Y7, demanderait à l'inspecteur général des institutions financières la permission de se dissoudre. Serge Loiselle 55924.

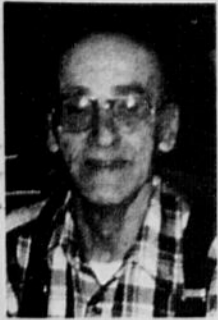
DON IN MEMORIAM un don de réconfort et d'espoir FONDATION QUÉBÉCOISE DU CANCER 3001, 12e avenue Nord, Fleurimont (Québec) J1H 5M4 Tel.: (819) 822-9155 x 1 400 353-0053

LEVASSEUR Georgette (Vallière) Au CHUS Hôpital Fleurimont, le 24 septembre 2001, est décédé monsieur Wilfrid Beaumont, à l'âge de 76 ans, époux de Jeannine Flibotte, demeurant à Bury. Monsieur Beaumont repose à la: Résidence funéraire Steve L. Elkas inc. 601, rue du Conseil, Sherbrooke, QC Tel.: 819-565-1155 - Téléc.: 819-820-8872 Courriel: stevel.elkas@videotron.ca

Centre funéraire Dupuis, 550, 1ère Avenue, Asbestos, Qc. Tel.: 819-879-2424, Téléc.: 819-879-4406 Pierre Dupuis, prés.; Jean-Guy Dupuis, dir. Heures de visite: MARDI de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, de 9 h jusqu'au départ du salon à 10 h 45. Funérailles, le mercredi 26 septembre 2001, à 11 h, en l'église St-Isaac Jogues d'Asbestos. Inhumation au cimetière du mme endroit. Outre son époux, madame Levasseur laisse dans

Nécrologie

La surveillance frontalière vue d'un autre oeil au sud



DUBOIS
Lucien

Au CHUS Hôtel-Dieu, le 24 septembre 2001, est décédé monsieur Lucien Dubois à l'âge de 85 ans, époux de Éva Thomas demeurant à Sherbrooke. Monsieur Dubois repose à la :

Coopérative funéraire de l'Estrie
Maison Brien et Monfette
33 Bowen St, Sherbrooke, Qc
Tél.: 819-565-9393 - Téléc.: 819-564-7346
Mario Lemaire, directeur

Heures de visite: MERCREDI de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, de 9 h jusqu'au départ du salon à 10 h 30. Funérailles, le jeudi 27 septembre 2001, à 11 h, en l'église Ste-Famille. Inhumation au cimetière Les Jardins du Souvenir. Outre son épouse, monsieur Dubois laisse dans le deuil ses enfants: Nicole (Denis Fréchette); André; Francine (René Lavoie); Luc; Carole; Johanne (Alain Mathieu); ses petits-enfants: Éric, José, Annie, Martin, Jessie, Jonathan, Mylène, Caroline, Emilie, Vicky, Stéphanie, Katy, Pierre, Carl, Mélanie, Karine, Mathieu, Isabelle, Sonia, Réjean, Tina et Christelle; ses 4 arrière-petits-enfants; ainsi que plusieurs autres parents et amis.



CHAREST
Pierre

Au CHUS Fleurimont, le 22 septembre 2001, est décédé monsieur Pierre Charest, à l'âge de 30 ans, conjoint de Nancy Clowery, demeurant à Lennoxville. Monsieur Charest repose à la :

Résidence funéraire Charron & fils inc.
228, rue Child, Coaticook (Québec)
Tél.: 819-849-4141 - Téléc.: 819-849-4200
Claude Charron, président
Stéphane Charron, directeur

Heures de visite: MERCREDI de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, de 9 h jusqu'au départ du salon à 10 h 30. Funérailles, le jeudi 27 septembre 2001, à 11 h, en l'église St-Herménégilde. Inhumation au cimetière du mme endroit. Outre sa conjointe, monsieur Charest laisse dans le deuil ses parents: Gaston et Carmelle Charest; sa grand-mère: Délija Tardif (feu Jules Tardif); ses sœurs: Julie (Marcel), Rachel; ses beaux-parents: Roger et Colette Clowery; ses beaux-frères: Danny (Anne-Marie), Christopher; son neveu et sa nièce: Tommy et Emilie; ainsi que plusieurs cousins, cousines, autres parents et de nombreux amis.

Isabelle Rodrigue (PC)
OTTAWA

Le procureur général des États-Unis a beau affirmer que la frontière canado-américaine est un lieu de transit pour les terroristes et qu'il faut en améliorer la surveillance, le ministre canadien responsable des Douanes, Martin Cauchon, répète qu'il faut mettre davantage l'accent sur le périmètre de sécurité.

«Lorsqu'on parle du terrorisme, lorsqu'on parle des différends auxquels on est confronté, il faut avoir une approche équilibrée. On a souvent parlé, au cours des derniers mois, de la question du périmètre (de sécurité). A mon point de vue, il faut accorder plus d'importance à la question du périmètre, c'est-à-dire les ports et les aéroports», souligne Martin Cauchon, ministre responsable des Douanes.

Cette opinion, M. Cauchon la partage avec bon nombre de ses collègues du conseil des ministres qui y voient le moyen d'augmenter la sécurité sans nuire au commerce bilatéral. Le développement d'un périmètre de sécurité nord-américain ferait en sorte de contrôler les gens qui entrent au pays en

fonction de critères et de vérifications plus stricts. En contrepartie, le commerce à la frontière des deux pays, un élément vital de l'économie des voisins, ne serait en rien touché.

La vision des États-Unis

Le procureur général des États-Unis, John Ashcroft, semble voir les choses d'un autre oeil. Alors qu'il comparait hier, devant le comité judiciaire du Sénat américain, il a déclaré que la surveillance à la frontière entre le Canada et les États-Unis devait être améliorée.

«Nous travaillons sur des scénarios pour augmenter la sécurité de notre frontière du nord qui est devenue un lieu de transit pour plusieurs individus impliqués dans des activités terroristes», affirmait M. Ashcroft, reprenant des commentaires largement véhiculés et qui, par le passé, ont été confirmés.

A titre de comparaison, M. Ashcroft faisait remarquer aux sénateurs américains que si la frontière avec le Mexique compte 9000 agents de sécurité, celle avec le Canada n'en compte que 500.

M. Ashcroft n'est pas le seul à croire que le Canada doit revoir ses façons

de faire, notamment à la frontière. L'ambassadeur des États-Unis au Canada, Paul Cellucci, a affirmé publiquement à deux reprises depuis les attentats terroristes que les deux pays devraient discuter d'une harmonisation de leurs politiques d'immigration.

Ces propos n'ont pas eu l'air de surprendre ou de faire réagir outre mesure les ministres canadiens responsables de la sécurité aux frontières.

«Il y a 200 millions de personnes qui traversent annuellement la frontière», fait valoir la ministre de l'Immigration, Elinor Caplan, précisant que son ministère est toujours en état d'alerte.

«Je rencontre très prochainement l'ambassadeur des États-Unis pour lui faire part de notre plan d'action. Quand vous regardez le plan d'action des douanes canadiennes, essentiellement, les États-Unis vont dans la même direction», mentionne M. Cauchon.

Le projet de loi S-23, qui réforme le système douanier canadien, doit encore être adopté. Quant aux politiques d'immigration, la ministre Caplan ne souffle mot sur d'éventuels amendements qui pourraient être apportés dans la foulée des attentats, mais elle se dit ouverte aux «bonnes idées» qui lui seront présentées.

Éphémérides

La Presse Canadienne

2000 — La commission électorale yougoslave annonce que Vojislav Kostunica a recueilli 49 pour cent des suffrages, contre 38 à Slobodan Milosevic, et qu'un second tour est nécessaire.

1999 — Par 93,8 pour cent des voix, Hosni Mubarak est réélu président de l'Égypte. — A travers la Serbie, 50 000 personnes réclament le départ du dictateur Slobodan Milosevic.

1997 — Un Airbus indonésien s'écrase dans l'île de Sumatra, tuant 234 personnes. — En Italie, 24 mafieux sont condamnés à la prison à vie pour le meurtre du juge Giovanni Falcone, commis en mai 1992.

1996 — L'Américaine Shannon Lucid rentre sur Terre, après un record féminin de 188 jours en orbite, à bord du vaisseau russe Mir.

1995 — Début à Rome du procès du politicien Giulio Andreotti, pour collusion avec la mafia; il sera acquitté en septembre 1999.

1990 — Le blocus mohawk d'Oka prend fin, après 78 jours.

1989 — Le ministre soviétique Edouard Chevarnadze appelle à la destruction totale des armes chimiques; la veille George Bush avait proposé de détruire à 80 pour cent des stocks des deux pays.

1984 — Londres et Pékin parapent l'accord en vertu duquel Hong Kong doit être rétrocédé à la Chine, le 30 juin 1997.

1983 — Gérard Larose est élu à la présidence de la CSN.

1980 — A l'Oktoberfest, de Munich, une bombe fait 13 morts à la Wies'n Hauptingang.

1977 — L'Anglais Freddie Laker offre les premiers vols à rabais sur l'Atlantique; sa compagnie Skytrain fera faillite en 1982.

1969 — Le 33-tours «Abbey Road», dernier enregistré en groupe par les Beatles, est lancé.

1968 — En visite au barrage Manicouagan V, au nord de Baie-Comeau, le premier ministre Daniel Johnson décède subitement, à 53 ans.

1962 — En Algérie, Ahmed Ben Bella devient premier ministre.

1960 — Débat télévisé entre Richard Nixon et John Kennedy.

1957 — Première à New York de «West Side Story», de Leonard Bernstein et Stephen Sondheim.

1950 — Les Occidentaux reprennent Séoul aux communistes.

1937 — A 43 ans, au Mississippi, la chanteuse Bessie Smith meurt au bout de son sang, refoulée par un hôpital de blancs après un accident d'automobile.

1928 — Le pacte Kellogg-Briand, censé mettre la guerre hors-la-loi, est paraphé par 23 pays.

1918 — En Argonne, Français et Américains lancent l'ultime attaque, repoussant les Allemands sur un front de 60 km.

1815 — L'Autriche, la Prusse et la Russie forment leur Sainte Alliance, pour sauvegarder le traité de Vienne qui modifie la carte de l'Europe.

1751 — Un millier de colons venus du Wurtemberg débarquent à Halifax.

Il sont nés un 26 septembre:

Le physicien et chimiste anglais John Dalton (1766-1844)

Louis-Olivier Taillon, premier ministre du Québec (1840-1923)

Le physiologiste Ivan Pavlov, découvreur du réflexe conditionné (1849-1936)

Le poète anglais Thomas Stearns Eliott (1888-1965)

Le pape Paul VI, né Giovanni Montini (1897-1978)

Le compositeur américain George Gershwin (1898-1937)

Carnet

Thérapie par l'art

La Société canadienne du cancer offre, à compter du 2 octobre, un atelier d'art thérapie par les couleurs. L'activité se tient dans les locaux de la Société canadienne du cancer à tous les mardis après-midi, pour une période de 7 semaines, et s'adresse aux personnes touchées par le cancer. Inscription: 562-8869.

La Parolière

Le Centre des femmes La Parolière offre à compter d'aujourd'hui et jusqu'au 24 octobre, l'atelier «mieux me connaître, la source du bonheur». L'activité débute à 13h15. Information: 569-0140.

Conférence sur l'intégration scolaire

L'Association de Spina-Bifida et d'Hydrocéphalie de l'Estrie convie la population à une conférence sur l'intégration scolaire pour les enfants et les adolescents handicapés. Il s'agit de donner des outils aux parents sur cette problématique encore présente aujourd'hui. La conférence sera donnée par Mme Jeanne-Mance Dallaire, de l'Office des personnes handicapées du Québec. Il sera question de plan d'intervention adapté, du rôle de l'O.P.H.O., des ressources disponibles... Il y aura période de questions. La conférence est prévue pour le jeudi 27 septembre, de 19 h à 21 h, au local de l'Association, 928 rue du Fédéral, à Sherbrooke. C'est gratuit. On doit confirmer sa présence ou encore pour obtenir d'autres informations, le 822-3772.

Vente de garage à l'Église Unie de Waterville

Il y aura vente de garage à la United Church de Waterville, le vendredi 28 septembre, de 13 h à 16 h de même que le samedi 29 septembre, de 9 h à 11 h. Articles ménagers, des vêtements usagés encore bons pour tous âges et des articles de toutes sortes.

Cours de Peinture-Vitrail

Le Centre pour femmes immigrantes annonce la tenue d'un cours de «Peinture-Vitrail», débutant le mardi 2 octobre, à 19 h, 244 rue Dufferin, à Sherbrooke. Pour information et inscription, il suffit de composer le 822-2259.

Cours de tai chi taoïste

La Société de tai tchi taoïste du Canada, 815 rue Short, dans l'Ouest de Sherbrooke, informe la population de la possibilité de suivre un cours de tai chi taoïste sur une période de deux mois, à raison de deux fois par semaine, le mardi et jeudi, de 17 h 30 à 19 h. Le premier cours sera donné le mardi 2 octobre. Des informations peuvent être obtenues au 821-4002.

Hyperactivité chez l'enfant et l'adolescent

L'Association des parents et amis des malades mentaux de l'Estrie invite toute la population à assister gratuitement à sa première rencontre mensuelle d'échange et d'information de la saison. Elle aura lieu le mercredi 26 septembre, à 19 h 30, au Collège de Sherbrooke, pavillon 2, salle 53-284, 375 rue du Parc, à Sherbrooke. Seulement au Québec, quelque 280 000 jeunes souffrent d'hyperactivité et de déficit d'attention ce qui représente un véritable défi pour eux, les adolescents et leur famille. La rencontre a comme objectifs de mieux comprendre cette problématique et de dramatiser la situation. Pour de plus amples informations sur ce sujet ou tout ce qui concerne l'APAMM-Estrie, on peut composer le 563-1363.

Souper paroissial pour la Fabrique

Il y aura souper paroissial au profit de la Fabrique St-Louis-de-France d'East Angus, le dimanche 30 septembre, à compter de 16 h 30, à la polyvalente Louis-St-Laurent. Un bingo suivra à l'hôtel de ville, à compter de 19 h 30. Bienvenue à toutes et à tous.

Conférence sur le burnout et la dépression

L'organisme Amour et Paix annonce la tenue d'une conférence «Burnout et dépression: comment lâcher prise?», le jeudi 27 septembre, à 19 h 30, à la salle 3 de la Bibliothèque municipale Éva-Sénécal, 420 rue Marquette, à Sherbrooke. L'entrée est gratuite.



La lutte contre le terrorisme passe par une collaboration étroite entre les États, a fait valoir le premier ministre Chrétien, hier à la Chambre des communes.

Ottawa usera de son poids aux divers sommets

Isabelle Rodrigue (PC)

OTTAWA

Le Canada se fera très présent, lors des prochains sommets internationaux auxquels il participera, pour tenter d'influencer les autres pays afin d'élargir le plus possible la coalition anti-terrorisme qui prend forme.

Le premier ministre Jean Chrétien participera, en octobre, aux rencontres des pays du Commonwealth et de ceux de la Francophonie et en profitera pour discuter de la question avec ses homologues. Les États-Unis ne sont pas membres de ces organisations.

«Nous allons utiliser ces rencontres pour promouvoir cette grande coalition (...) Il y a un grand consensus qui se développe, à ce moment-ci, et le Canada peut jouer un rôle», a expliqué le premier ministre à la sortie de la réunion du conseil des ministres, hier matin.

Selon M. Chrétien, les rencontres internationales favorisent les échanges d'informations et améliorent les «chances de collaboration».

Le Canada, par l'entremise de ses ministres, fait partie de discussions avec des représentants de divers pays. Hier, le ministre des Finances

Paul Martin participait à une conférence téléphonique avec ses homologues du G-7.

L'appel avait pour objectif de «discuter d'une part de l'économie internationale et d'autre part, des façons de bloquer le financement du terrorisme», a indiqué le ministre Martin.

Attitude critiquée

Aux communes, les partis de l'opposition ont critiqué une fois de plus l'attitude «trop discrète» du gouvernement, exigeant plus d'informations sur les actions envisagées.

Le Bloc québécois n'a pas manqué l'occasion de déplorer le fait que M. Chrétien rapportait l'essentiel de sa discussion avec le président George W. Bush à des partisans de Toronto, avant de le présenter au Parlement.

«Le premier ministre réalise-t-il qu'en rendant compte de ses discussions avec le président Bush devant une assemblée partisane de financement plutôt que devant le Parlement, il n'a pas agi en chef d'État?» a fait valoir le chef du Bloc, Gilles Duceppe.

Le premier ministre a rétorqué qu'il fallait «rétablir la confiance chez les hommes d'affaires, après avoir discuté avec le président».

Résolution sur le clonage rejetée par des libéraux

Dennis Bueckert (PC)

OTTAWA

Des députés libéraux ont refusé, hier, d'endosser une résolution visant à interdire le clonage humain au Canada, même si leur parti s'est engagé en ce sens.

C'est lors d'une réunion du comité des Communes sur la santé que des députés libéraux ont refusé d'appuyer une résolution présentée par un député de l'Alliance canadienne.

Le comité étudie présentement un projet de loi qui stipule que «personne ne doit créer ou participer à la création d'un être humain par clonage».

Mais la question du clonage n'est en fait qu'un des nombreux thèmes controversés abordés par ce projet de loi qui porte sur les nouvelles technologies de la reproduction, qu'il s'agisse des mères porteuses ou de la recherche sur les cellules souches.

Le député libéral Stan Drominsky a affirmé que, compte tenu de sa complexité, ce projet de loi ne devrait pas être étudié morceau par morceau.

Il faudra des mois pour que le comité com-

plète son étude du projet de loi. L'adoption de ce projet de loi n'est donc pas pour demain. Mais l'impatience semble gagner les rangs de l'opposition.

«Pourquoi faut-il attendre un an ou plus pour interdire cette pratique. Quand on voit venir un train, il est stupide de se tenir sur la voie ferrée», a soutenu le député allianciste Bob Merrifield, qui a présenté la résolution.

Pour appuyer sa thèse, il a fait valoir que le ministre fédéral de la Santé, Allan Rock, avait souhaité la conclusion d'une entente internationale visant à interdire le clonage humain. «Vous ne pouvez pas prendre le leadership international dans un dossier, quand vous ne faites pas ce qu'il faut faire dans votre propre cour», a ajouté M. Merrifield.

Sauf que le député Drominsky ne l'entend pas de cette oreille. «Ce sera un très large débat», prévoit celui qui estime que le sujet compte «un nombre si important de ramifications» qu'il faut prendre le temps d'examiner la question sous tous ses angles avant de formuler des recommandations.

Le porte-parole du Bloc québécois dans ce dossier, Réal Ménard, a dénoncé l'attitude libérale.

Air Canada exaspère la Commissaire aux langues officielles

Isabelle Ducas (PC)

OTTAWA

Alors qu'Air Canada est sur le point d'annoncer l'élimination de milliers d'emplois, la commissaire aux langues officielles suggère que toute aide financière du gouvernement fédéral soit liée à un engagement du transporteur d'améliorer ses services en français.

Depuis plusieurs années, on pointe du doigt Air Canada pour son laxisme à assurer des services bilingues. Dans le dernier rapport de la commissaire Dyane Adam, publié hier, le transporteur se retrouve encore, avec Postes Canada, dans le peloton de tête des institutions ayant fait l'objet du plus grand nombre de plaintes, avec un total de 137. Postes Canada en a recolté un peu plus, 143.

Exaspérée par l'échec de nombreuses démarches entreprises auprès d'Air Canada pour obtenir l'amélioration de ses services en langue française, Mme Adam demande maintenant au gouvernement fédéral de prendre des mesures pour obliger le transporteur à respecter la Loi sur les langues officielles.

«Je pense que dans le processus pour aider Air Canada à se restructurer, le ministre des Transports doit tenir compte de cette situation (les lacunes dans les services en français), a déclaré Dyane Adam, en conférence de presse. Ce n'est pas seulement une question de langues officielles, mais également une question de sécurité. C'est l'occasion ou jamais de résoudre de vieux problèmes.»

Puisque l'entreprise devra se restructurer pour assurer sa survie, il faut profiter des circonstances pour l'obliger à «intégrer ses obligations quant aux langues officielles», a ajouté Mme Adam, qui souhaite que dans cette position de vulnérabilité, Air Canada se montre plus sensible à ses demandes.

Le président d'Air Canada, Robert Milton, a affirmé la semaine dernière que son entreprise aurait besoin d'une aide gouvernementale variant entre trois et quatre milliards \$ à la suite des répercussions sur le transport aérien au Canada des attentats du 11 septembre aux États-Unis.

Stéphane Dion, ministre responsable des langues officielles, et David Collenette, titulaire des Transports, n'ont pas voulu s'engager à lier l'aide gouvernementale à l'amélioration des services en français.

Carrières et professions

CHEF COMPTABLE RECHERCHÉ

Tâches :
- superviser le département de comptabilité;
- préparation des états financiers mensuels;
- élaboration des budgets;
- suivi de la trésorerie.

Prérequis :
- habiletés informatiques;
- bilinguisme écrit et parlé;
- affiliation professionnelle reconnue (CA, CMA, CGA).

Veillez faire parvenir votre candidature au plus tard le 5 octobre 2001 au casier 198, La Tribune, 1950, rue Roy, Sherbrooke (Québec) J1K 2X8.

Quebecor lance de nouveaux services de télévision numérique et interactive

Presse Canadienne
MONTREAL

C'était le lancement officiel hier des nouveaux services de télévision numérique et de télévision interactive de Vidéotron, alors que Quebecor admet qu'il faudra faire un effort important pour convaincre le consommateur de s'y abonner.

«C'est à nous de bien faire notre travail et de susciter l'intérêt auprès de notre clientèle», de dire Pierre-Karl Péladeau, le grand patron de Quebecor qui pilotait lui-même hier cette conférence de presse, signe de l'importance qu'il accorde à cette question.

Car Quebecor a acheté Vidéotron et TVA essentiellement pour créer une nouvelle convergence entre les médias, convergence qui veut prendre forme dans le nouveau support technologique lancé hier par Vidéotron.

L'entreprise regroupe donc tous ses services numériques sous le nouveau chapeau commercial de Illico et proposera l'accès à une quarantaine de nouvelles chaînes numériques anglophones, à de nouveaux services

interactifs et à Internet à partir du téléviseur.

De plus Vidéotron négocie actuellement l'accès à cinq nouvelles chaînes francophones européennes (dont Canal Planète, Paris lumière et Euro-news) ainsi que l'accès à des chaînes internationales qui intéresseront différentes communautés ethno-culturelles.

Mais ce sont les services interactifs qui représentent une véritable gageure. Pierre-Karl Péladeau admet qu'il n'existe actuellement aucune véritable émission interactive offerte à la télévision. «Nous offrons la technologie mais les artisans de la télévision doivent réfléchir à cette question, dit-il. Ce pourrait être l'équivalent de passer de la télé noir et blanc à la télé couleur».

Pour le moment, Vidéotron offre un télé-horaire électronique intégré, un outil de recherche à travers ce guide-horaire, différentes promotions avec des produits, la consultation des annonces classées des journaux du groupe, des services de clavardage, l'accès à son propre courriel.

TVA, propriété de Quebecor, prévoit lancer dans les prochains jours des segments interactifs d'émissions comme «Salut, bonjour!» et «Midi Matin».

Pour naviguer sur Internet de son téléviseur le seul site Internet vraiment adapté au nouveau système sera celui de Canoe, propriété de Quebecor.

Carrières et professions



VILLE DE LA BROME - municipalité d'environ 5 000 de population en permanence et d'environ 3 000 villégiateurs, dont le territoire est d'une superficie approximative de 200 km², est à la recherche d'une personne bilingue pour combler le poste suivant :

INSPECTEUR MUNICIPAL ET COORDONNATEUR AUX TRAVAUX PUBLICS

Le poste

Vous serez entre autres responsable de l'application de la réglementation d'urbanisme et d'environnement ainsi que du Règlement sur l'évacuation des eaux usées dans les résidences isolées et de l'éventuel règlement sur la gestion des eaux souterraines. Vous serez également appelé à traiter des dossiers de propriété dans le cadre de la réforme cadastrale à titre de personne-ressource à la ville.

Vous collaborerez avec le responsable des travaux publics dans la planification des ouvrages et dans la rédaction des devis techniques.

Qualifications professionnelles

Vous êtes titulaire d'un diplôme d'études collégiales (DEC) en génie civil avec spécialisation en technologie du bâtiment et des travaux publics (architecture, génie civil, mécanique du bâtiment). Vous détenez de 3 à 5 années d'expérience de terrain dans le domaine municipal.

Vous êtes bilingue - excellente maîtrise du français et de l'anglais.

Rémunération et durée

La rémunération est celle établie pour les postes cadre de la ville. Il s'agit d'un contrat d'emploi d'une durée de trois ans.

Demande d'emploi

Les personnes intéressées peuvent faire parvenir leur curriculum vitae au plus tard le 12 octobre 2001 à :

Monsieur Jean Bourret, directeur général
Concours - Inspecteur municipal
122, rue Lakeside, C. P. 60
Lac Brome (Québec) J0E 1V0

Carrières et professions

INFIRMIÈRE AUTORISÉE

Poste permanent

4 nuits semaine

Références nécessaires

6 ans de pratique

Envoyer C. V. à :

Carmen Paquette

323, rue Queen

Lennoxville (Québec)

J1M 1K8

56105

ESTIMATEUR EN ELECTRICITÉ

Dans les domaines commercial et industriel

Exigences :

Travail d'équipe

Avoir de l'initiative

Expérience, un atout

Envoyez votre C.V. avant

le 5 octobre 2001 à :

Case 16

La Tribune

1950, rue Roy

Sherbrooke J1K 2X8

54720

PRO-CONVERSION INC.

Pro-Conversion Inc., spécialisée dans la conversion de papier, est présente dans la recherche d'un(e)

AIDE-OPÉRATEUR(TRICE)

Fonctions principales :

- assister l'opérateur de la rebobineuse;
- effectuer l'emballage de rouleaux de papier.

Pré-requis :

- posséder un certificat de secondaire 5;
- être autonome et responsable;
- disponible pour travailler sur les quarts de travail.

Atouts :

- expérience de conduite de chariots élévateurs.

Salaires :

- 10,00 \$/heure (après période de probation).

Si ce poste vous intéresse, veuillez faire parvenir votre curriculum vitae à :
Pro-Conversion Inc.
1050, boul. Queen Nord
Sherbrooke (Québec)
J1J 3T8

Courriel : proconv@microtec.net
Télécopieur : (819) 565-9886
À l'attention de M. Alain Provençal

55200

Carrières et professions

OUVERTURE BIENTÔT CENTRE DE NUTRITION GÉNÉRALE GNC RECHERCHE

GÉRANT(E) DE MAGASINS et PRÉPOSÉ(E) AUX VENTES

GNC, le plus important détaillant mondial en produits santé, recherche des personnes bilingues soucieuses de santé et d'alimentation pour des postes à combler bientôt au Carrefour de l'Estrie. Le(la) gérant(e) recherché(e) doit faire preuve de sérieux et compter 2 à 3 ans d'expérience en commerce de détail. Postes à temps partiel aussi offerts. Nous offrons salaire concurrentiel, avantages sociaux complets et généreux rabais sur la marchandise.

Veillez faire parvenir votre C.V. à : Paolo Micucci
Télécopieur : (613) 749-3199 - courriel : 700605@GNC-retail.com

56110

VOUS AVEZ PLUS DE 45 ANS?

VOUS CHERCHEZ UN EMPLOI?

POUR ÊTRE DANS LA MIRE DES EMPLOYEURS
LE CENTRE OPTION 45 VOUS OFFRE:
stratégies, méthodes et motivations face à la recherche d'emploi,
mise en valeur de l'expérience et des compétences professionnelles,
adaptation aux changements suite à la perte d'emploi.

Rencontre d'information le 3 octobre 2001 à 9 h 15 am

Information 829-5060 (boîte vocale)
Québec

55054

Bodco

recherche

UN(E) REPRÉSENTANT(E) pour la région de l'Estrie

Profil recherché

- Intérêt marqué pour le domaine agricole.
- Facilité de communication et entregent.
- Dynamisme, autonomie et honnêteté.
- Grande disponibilité.

Conditions

Clientèle fournie.

Salaires selon expérience.

Les personnes intéressées peuvent faire parvenir leur C. V., avant le 6 octobre 2001, à l'adresse suivante :

M. Denis Lacerte

INDUSTRIES BODCO

10, Route 249

St-François-Xavier (Québec) J0B 2V0

Tél. : (819) 845-7824

Télex. : (819) 845-5758

54725

OFFRES D'EMPLOI



JOURNÉES PORTES OUVERTES 28 et 29 septembre

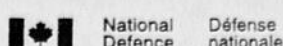
La 52e Ambulance de campagne de Sherbrooke vous invite à ses portes ouvertes. Venez rencontrer les membres de l'unité, voir le matériel utilisé lors des exercices et plus encore.

Quand : Le vendredi 28 septembre, de 9 h à 21 h
Le samedi 29 septembre, de 9 h à 16 h

Où : Manège militaire, 315, rue William

Pour information : (819) 564-4238, poste 321 ou poste 452 ou visitez notre site Web au

www.52med.qc.ca



55714



NERTEC

NERTEC Design Inc., chef de file nord-américain dans le domaine de la lecture de compteurs à distance via les réseaux téléphoniques et radiofréquences est présentement à la recherche de candidates et candidats pour combler le poste suivant :

Administrateur de systèmes/Service à la clientèle

Description :

NERTEC est à la recherche d'un administrateur de systèmes/Service à la clientèle, afin de compléter son équipe R&D. Le candidat sera responsable des différents serveurs, PC et applications de NERTEC et ses clients.

Qualifications :

- Bonne maîtrise de l'anglais parlé et écrit;
- Posséder une bonne connaissance dans les domaines informatiques suivants : WINDOWS NT, UNIX, SYBASE, ORACLE, FIRE WALL, VPN;
- Posséder un minimum de connaissance en programmation;
- Être disponible pour voyager.

Vous êtes autonome, débrouillard et aimez travailler en équipe. Votre intérêt pour l'informatique, supérieur à la moyenne, vous amène à relever des défis importants avec succès.

Nous recherchons des personnes ayant beaucoup d'entregent, dynamiques, ayant de l'initiative et aimant les défis.

Faire parvenir votre curriculum vitae à l'adresse suivante :

Att. : Ressources humaines
NERTEC Design inc.
950, rue Cowie, Granby, Québec, J2J 1P2
emploi@nertec.com www.nertec.com

55383

OFFRE D'EMPLOI

30 emplois à offrir / Postes permanents et temporaires, temps plein et temps partiel

Agents de centre d'appels

Gexel Télécom est un centre de contacts-clients et de support sur le Web à la fine pointe de la technologie qui représente le partenaire d'affaires de multiples entreprises pour la commercialisation de produits et de services.

Les personnes retenues réaliseront par communication téléphonique de la vente pour le compte de sociétés nationales et internationales. Une formation professionnelle est offerte par l'entreprise.

Conditions d'embauche

- Francophone
- Bonne connaissance du clavier informatique (3/5)
- Qualité de la voix

Profil recherché

- Avoir à cœur la satisfaction du client
- Dynamisme
- Souci du détail
- Capacité de travailler en équipe

Salaires

- Salaire compétitif, plan d'assurances collectives et régime d'options d'achat d'actions

Lieu de travail

- À Magog, avec vue sur lac Memphrémagog et le mont Orford

Veillez faire parvenir votre curriculum vitae à :

Gexel Télécom International inc.
Service des ressources humaines
101, rue du Moulin, bur. 215
Magog (Québec) J1X 4A1
Courriel : jobs@gexel.com



55348

FIERS DE NOTRE PASSÉ, CONFIANTS EN L'AVENIR

Le **Groupe Investors** célèbre
d'histoire au Canada

75 ans



Les Services Investors Limitée, cabinet de services financiers
Des solutions à votre mesure

Les SIX volets de notre démarche de planification

❖ **PLANIFICATION DES PLACEMENTS**

Il existe aujourd'hui des méthodes perfectionnées de répartition de l'actif qui permettent à la fois d'enregistrer un rendement généralement supérieur à celui des principaux indices de référence, et de gérer le risque et la volatilité. Habituellement, seuls les investisseurs institutionnels et les caisses de retraite ont accès à un tel degré de compétence.

❖ **PLANIFICATION FISCALE**

Que vous soyez entrepreneur ou salarié, la mise en place de stratégies fiscales éprouvées peut augmenter de façon significative le rendement de vos placements ou simplement réduire votre fardeau fiscal de façon à augmenter votre revenu net.

❖ **PLANIFICATION DE LA RETRAITE**

Les gens pensent souvent que leurs frais de subsistance vont diminuer à la retraite parce qu'ils n'auront plus de dépenses liées à l'emploi. La réalité est toutefois différente. Avant de prendre une décision, il est bon d'examiner votre situation financière globale pour vous faire une idée des options qui sont réalisables d'un point de vue financier.

❖ **PLANIFICATION SUCCESSORALE**

Environ 50 % des Canadiens n'ont pas de testament. En l'absence de testament, les frais juridiques peuvent augmenter si les dispositions testamentaires sont contestées, les désirs de la personne peuvent ne pas être pris en compte, et les survivants devront faire face à la situation tout en vivant un deuil.

❖ **PLANIFICATION DE L'ASSURANCE**

Saviez-vous que la majorité des gens paient trop cher leur couverture d'assurance ou que, souvent, leur couverture est insuffisante? Une révision ponctuelle de vos besoins d'assurance peut résulter en une réduction de coûts sans compromettre votre couverture.

❖ **PLANIFICATION DES LIQUIDITÉS**

À toutes les étapes de votre vie, la gestion du passif est aussi importante que la gestion de l'actif. Nous vous offrons une gamme complète de services bancaires.

Des solutions financières pour vous

En 1926, le Groupe Investors n'avait qu'un seul et unique produit à offrir : un contrat d'épargne à tempérament, assez semblable aux CPG d'aujourd'hui. Par la suite, la société a créé de nouveaux produits, dont l'un des premiers fonds mutuels Investors du Canada, qui a célébré son 50^e anniversaire en 2000. Au fil du temps, le Groupe Investors a sans cesse étoffé ses produits et ses services pour faire bénéficier les clients d'une palette

complète de solutions de planification financière. Votre conseiller du Groupe Investors vous ouvre les portes sur plus de 100 fonds de placement dont les principaux que voici :

- Série Maître Investors
- Fonds IG Sceptre
- Fonds Rothschild Sélect
- Fonds IG Beutel Goodman

Le Groupe Investors :
Beaucoup plus que des fonds mutuels!
C'est une équipe de conseillers qui vous offrent des solutions à votre mesure plus variées que vous ne sauriez l'imaginer.
OUI, des solutions à votre mesure!
Avec l'aide de nos conseiller et de nos spécialistes, nous pouvons vous aider à mettre en place un programme financier conçu uniquement pour vous. Ce programme reposera sur un ou plusieurs volets de notre démarche de planification financière unique.

- Fonds IG Templeton
 - Fonds IG Scudder
 - Fonds IG MAXXUM
 - Fonds IG AGF
 - Fonds IG JANUS
 - Fonds IG Fidelity
 - Fonds IG iProfile
 - Fonds IG 1Monde
 - Fonds distincts IG/GWL
- Il vous offre également des produits de gestion de l'actif, gérés suivant les conseils de 26 partenaires en gestion financière du monde entier, et sur une gamme complète de prêts hypothécaires, de produits d'assurance (Great West Life, London Life, Canada-Vie, Sun Life, Maritime Life, Clarica) et de services de courtage (Valeurs mobilières du Groupe Investors).
- Notre objectif est non seulement de répondre à toutes vos questions, mais aussi de vous proposer des stratégies simples et réalistes qui répondent à vos besoins.

DES TÉMOIGNAGES SANS ÉQUIVOQUE

« David Leng a su dès notre première rencontre en 1993 gagner ma confiance. Sa détermination à rentabiliser chaque portefeuille indépendamment de l'importance de celui-ci, son respect de notre zone de confort, sa disponibilité et son expérience d'homme d'affaires averti dans plusieurs domaines en font un conseiller financier de premier choix. Toujours jovial et à l'écoute, il ne manque jamais l'occasion de souligner un anniversaire ou de nous rassurer en périodes plus difficiles. David Leng a su gagner et conserver la confiance de sa clientèle. Merci monsieur Leng de veiller sur mon avenir financier. »
Julie Poulin

« Madame Rita Rousseau est ma conseillère depuis quatre ans. Elle est travaillante et compétente. Elle n'hésite pas à donner de son temps pour répondre aux exigences de ses clients. Elle est aussi à notre écoute et sait, dans tous les cas, nous donner satisfaction. Je souhaite que madame Rousseau reste ma conseillère aussi longtemps qu'elle travaillera dans ce domaine. Si j'avais quelqu'un à conseiller sur le plan des investissements, c'est à madame Rousseau que je le dirigerais. Elle est de plus une personne en qui nous pouvons avoir confiance et qui a beaucoup d'intégrité. »
Micheline Lemire

« Je connais madame Reine Hébert depuis plusieurs années comme amie et comme conseillère. Convaincu de sa compétence et assuré de son intégrité, je lui confiais les finances familiales dont j'avais la supervision. J'ai toujours été entièrement satisfait du service d'Investors et de sa conseillère. Mes questions ont eu réponses et explications rapides, des ajustements au portefeuille ont été apportés régulièrement pour assurer un meilleur rendement, les informations écrites et verbales ont encouragé dans les périodes plus productives et rassuré dans les moments plus lents. Pour avoir recommandé d'autres clientes et clients à madame Hébert, j'affirme sans hésitation que les intérêts des personnes ont été une priorité aux dépens même d'une commission supérieure que la conseillère aurait pu retirer. »
André Cloutier, Frère du Sacré-Coeur

À ces quelques témoignages pourrait s'ajouter une longue liste de clients satisfaits des conseillers du Groupe Investors.

- PLANIFICATION ET GESTION DE PORTEFEUILLE
- PLANIFICATION DE LA RETRAITE
- SERVICES DE COURTAGE
- PLANIFICATION FISCALE
- PRÊTS HYPOTHÉCAIRES
- ASSURANCES
- GESTION DES LIQUIDITÉS
- PLANIFICATION SUCCESSORALE

NOUVEAU! Prof*i*l^{MC} **1M*onde*** Portefeuilles

En 2001, les clients à valeur élevée se voient offrir des produits et services inédits et de nouveaux canaux d'accès au Groupe Investors. Citons notamment le programme de gestion de l'actif Profil, des fonds de placement et des portefeuilles 1M*onde* sans frais, le site Web entièrement réaménagé ainsi qu'un ensemble de services bancaires et de courtage.

Appelez-nous ou visitez notre site Internet pour savoir comment préserver votre avenir financier.

OBTENEZ GRATUITEMENT L'UN OU L'AUTRE DE NOS RAPPORTS SUR LES TOURNANTS DE LA VIE :



Téléphone : (819) 566-0666
1 800 569-4662
Télécopieur : (819) 822-1704

- STYLE DE VIE À LA RETRAITE
- BIEN CHOISIR OÙ SE LOGER
- LA GÉNÉRATION SANDWICH
- ENFANTS ET PARENTS À CHARGE
- PLUS QUE CINQ ANS AVANT LA RETRAITE
- SEREZ-VOUS PRÊT?
- LES JOIES D'ÊTRE GRAND-PARENT
- APRÈS LE CHAMPAGNE ET LES CIGARES

3425, RUE KING OUEST, SHERBROOKE, J1L 1P8

www.investorsgroup.com/francais

PUBLIREPORTAGE